

**Светлана Черняк**

# **Сказал "А"...**

**Пособие по разговорной практике**

**С.В. Черняк**

# **Сказал «А»...**

Пособие по разговорной практике

**Научный руководитель:**

*кандидат филологических наук,*

*доцент кафедры русской филологии*

*Киевского национального университета имени Тараса Шевченко*

**А.А. Бондаренко**

- Ч49 Черняк С.В.**  
**Сказал «А»...** / пособие по разговорной  
практике. - К.: ИД «АДЕФ-Украина», 2019. - 76 с., ил.

Учебное пособие по разговорной практике «Сказал "А"...» предназначено для иностранных студентов, изучающих русский язык в объёме базового коммуникационного уровня (А1-А2). В пособии представлены коммуникативные упражнения, направленные на развитие спонтанной устной и отчасти письменной речи в повседневных ситуациях. Рекомендуется для групповых или индивидуальных занятий под руководством преподавателя.

## Содержание

Предисловие .....	4
Описание языковых уровней .....	5
В магазине .....	6
В кафе .....	10
В городе .....	13
Такси .....	16
В гостинице .....	19
На почте .....	22
В банке .....	25
Знакомство и этикет .....	28
Образование.....	30
Новая работа .....	33
Деловая встреча .....	36
Праздники и поздравления .....	39
Гости .....	42
Отдых .....	45
Здоровье .....	49
Люди в форме .....	52
Полезно помнить .....	55
Словарь .....	58
Источники изображений.....	71
Благодарности.....	74

## Dear students!

If you have been learning the Russian language for a short period of time, know standard phrases, and actively learn grammar and new words, but still hesitate to speak Russian in a shop, cafe, on the streets or to Russian-speaking colleagues, this book is what you need. It will help you to understand the modern Russian language spoken by ordinary people.

The book «Сказал "А"...» is great for group learning as well as for one-to-one lessons with a teacher. A lot of games and role-playing tasks in a comfortable learning atmosphere will prepare you for a variety of situations in everyday's life. The book is based on the phrasebook principle: for every situation, there are typical expressions and vocabulary words. But, in contrast to the phrasebook, «Сказал "А"...» does not give complicated structure translations, but teaches you to speak Russian language using simple, comprehensible phrases.

We hope this book will be useful for you and you will like it.

Enjoy learning and speaking the Russian language!

## Дорогие преподаватели!

«Сказал "А"...» - это пособие по разговорной практике для студентов уровней А1-А2. Оно будет наиболее эффективным для тех, кто освоил лексический минимум\* и основные грамматические темы уровня А1.

Языковой и речевой материал подобран на основе принципа коммуникативной значимости и включает в себя темы повседневного бытового общения («В магазине», «В кафе», «В городе», «В гостинице», «Такси», «На почте», «В банке»), а также основы официальной, полуофициальной и неформальной межличностной коммуникации («Люди в форме», «Знакомство и этикет», «Образование», «Новая работа», «Деловая встреча», «Гости», «Праздники и поздравления»).

Все задания носят коммуникативный характер.

Основная целевая аудитория пособия – немецкоговорящие дипломаты и экспаты, работающие и служащие в странах, где говорят на русском языке. «Сказал "А"...» также будет полезно для носителей других европейских языков и студентов подготовительных факультетов, которым необходимо в максимально сжатые сроки освоить русский язык на уровне, достаточном для обучения и повседневного говорения. В конце пособия есть русско-немецко-английский словарик, состоящий из лексических единиц, использованных в книге, но не входящих в лексический минимум для уровня А1.

Пособие включает небольшое количество территориально обусловленных лингвострановедческих материалов. Задания и главы лингвострановедческого характера отмечены символом (\*).

Будем рады вашим отзывам и предложениям по адресу:  
[ich.liebe.russisch@gmail.com](mailto:ich.liebe.russisch@gmail.com)

---

\* Лексический минимум по русскому языку как иностранному. Элементарный уровень. Общее владение / Н.П.Андрюшина, Т.В.Козлова. – 2-е изд., испр. – М. – СПб: ЦМО МГУ – «Златоуст», 2004. – 80 с.

## Описание языковых уровней в соответствии с Общеввропейской системой компетенций владения иностранным языком (CEFR)

### Элементарное владение

<b>A1</b>	Понимаю и могу употребить в речи знакомые фразы и выражения, необходимые для выполнения конкретных задач. Могу представиться/представить других, задавать/отвечать на вопросы о месте жительства, знакомых, имуществе. Могу участвовать в несложном разговоре, если собеседник говорит медленно и отчетливо и готов оказать помощь.
<b>A2</b>	Понимаю отдельные предложения и часто встречающиеся выражения, связанные с основными сферами жизни (например, основные сведения о себе и членах своей семьи, покупках, устройстве на работу и т. п.). Могу выполнить задачи, связанные с простым обменом информацией на знакомые или бытовые темы. В простых выражениях могу рассказать о себе, своих родных и близких, описать основные аспекты повседневной жизни.

### Самодостаточное владение

<b>B1</b>	Понимаю основные идеи четких сообщений, сделанных на литературном языке на разные темы, типично возникающие на работе, учёбе, досуге и т.д. Умею общаться в большинстве ситуаций, которые могут возникнуть во время пребывания в стране изучаемого языка. Могу составить связное сообщение на известные или особо интересующие меня темы. Могу описать впечатления, события, надежды, стремления, изложить и обосновать своё мнение и планы на будущее.
<b>B2</b>	Понимаю общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальные тексты. Говорю достаточно быстро и спонтанно, чтобы постоянно общаться с носителями языка без особых затруднений для любой из сторон. Я умею делать четкие, подробные сообщения на различные темы и изложить свой взгляд на основную проблему, показать преимущество и недостатки разных мнений.

### Свободное владение

<b>C1</b>	Понимаю объемные сложные тексты на различную тематику, распознаю скрытое значение. Говорю спонтанно в быстром темпе, не испытывая затруднений с подбором слов и выражений. Гибко и эффективно использую язык для общения в научной и профессиональной деятельности. Могу создать точное, детальное, хорошо выстроенное сообщение на сложные темы, демонстрируя владение моделями организации текста, средствами связи и объединением его элементов.
<b>C2</b>	Понимаю практически любое устное или письменное сообщение, могу составить связный текст, опираясь на несколько устных и письменных источников. Говорю спонтанно с высоким темпом и высокой степенью точности, подчеркивая оттенки значений даже в самых сложных случаях.

# В магазине

## I. Прочитайте комикс и ответьте на вопросы.



Что значат слова *резина, свежий*? Когда (при какой погоде) нужно носить непромокаемую обувь?

Что сказала жена Алекса о сыре? Как Алекс понял её слова? Что он спрашивал у консультантов в супермаркете?

О чём Вы обычно спрашиваете консультантов в супермаркете? Что они отвечают? В какие курьёзные ситуации попадали Вы?

II. В каком из отделов можно услышать эти фразы? Заполните таблицу.

Бакалея	Одежда	Всё для дома
		

- У вас есть такая же рубашка размера М?
- Можно мне попробовать этот сыр?
- Нарезьте, пожалуйста, потоньше.
- Где примерочная?
- Этот порошок подходит для цветной одежды?
- Срок годности этого йогурта – 2 дня.
- Эти сосиски свежие?
- Гарантийный срок этого товара – 12 месяцев.
- Пожалуйста, 200 граммов ветчины и 150 граммов сыра «Маасдам».
- Мне нужны батарейки для пульта.
- Пробовать продукты в торговом зале запрещено.
- Можно я примерю эти брюки?
- Примерочная в конце зала, слева.

Объясните разницу между словами *примерить* и *попробовать*.

III. Как Вы думаете, кому из покупателей принадлежит каждая корзина? Почему Вы так думаете? Что Вы обычно покупаете в супермаркете?



IV. Прочитайте диалог кассира и покупателя.

**Кассир:** Добрый день! Пакет нужен?

**Покупатель:** Да, пожалуйста.

**Кассир:** Большой или маленький?

**Покупатель:** Большой.

**Кассир:** У Вас есть скидочная карта?

**Покупатель:** Нет.

**Кассир:** Желаете оформить?

**Покупатель:** Нет, спасибо.

**Кассир:** С Вас 193,20.

**Покупатель:** Вот 200.

**Кассир:** 20 копеек не посмотрите?

**Покупатель:** Нет, у меня нет мелочи.

**Кассир:** Вот Ваша сдача: 6,80. Хорошего дня!

**Покупатель:** Спасибо, до свидания!



Как Вы понимаете вопрос «20 копеек не посмотрите?» ? Что значит слово мелочь?

Разыграйте аналогичный диалог.

# В кафе

## I. Прочитайте разговор клиентов и официанта и ответьте на вопросы.

**Официант:** Добрый вечер! Вот, пожалуйста, ваше меню.

**К1:** Здравствуйте! Спасибо.

**К2:** Добрый вечер, спасибо.

**Официант:** Вы готовы сделать заказ?

**К1:** Да, мне, пожалуйста, красную рыбу с овощами и белое вино. А на десерт – брауни с мороженым и капучино.

**К2:** А я буду шашлык из говядины, овощной салат с грибами и тёмное пиво.

**Официант:** Будете заказывать что-то на десерт?

**К2:** Да, я хотел бы штрудель с грушей и чёрный чай.

**Официант:** Итак, красная рыба с овощами, шашлык из говядины, овощной салат с грибами, белое вино, тёмное пиво, брауни с мороженым, штрудель с грушей, капучино и чёрный чай. Всё верно?

**К2:** Да, всё правильно.

**Официант:** Вам десерт принести сразу или позже?

**К2:** Позже, пожалуйста.

**Официант:** Хорошо. Спасибо за заказ!

**Официант:** Могу я принести ваш десерт?

**К1:** Да, пожалуйста.

**Официант:** Одну минуту.

**Официант:** Ваш десерт. Можно я заберу эту посуду?

**К2:** Да, спасибо. И не могли бы Вы принести наш счёт?

**Официант:** Вы предпочитаете платить картой или наличными?

**К2:** Наличными.

**Официант:** Вот ваш счёт, пожалуйста.

**К2:** Спасибо.

**К1:** Спасибо, до свидания!

**Официант:** До свидания, хорошего вечера!

**К2:** Всего доброго!

**Что значат слова сразу, позже, предпочитать, можно?**

**Как Вы думаете, кто клиенты: мужчины, женщины или мужчина и женщина? Почему Вы так думаете?**

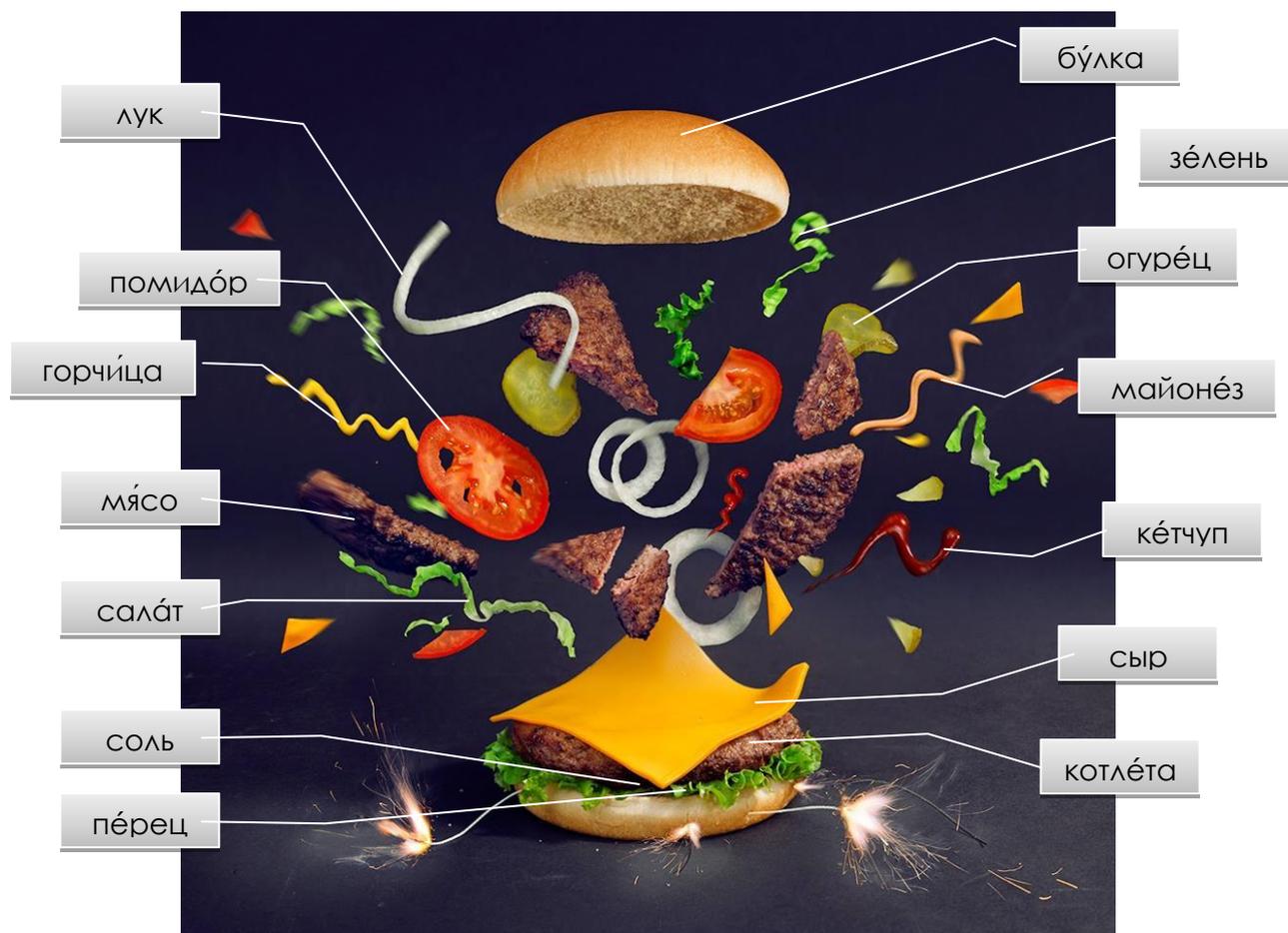
**Какие славянские блюда Вы знаете? Какие славянские блюда Вы уже пробовали? Что Вы обычно заказываете в кафе? Разыграйте аналогичный диалог.**

## II. Соедините вопросы клиента с подходящими по смыслу ответами официанта.

- |   |  |
|---|--|
| 1) - Где я могу помыть руки?                                | а) – Вам здесь или с собой?                          |
| 2) - У вас можно зарядить телефон?                          | б) - Где вы предпочитаете сидеть: у окна или в углу? |
| 3) - Можно я здесь поработаю за компьютером?                | в) - Туалет на первом этаже слева.                   |
| 4) - У вас есть зал для курящих?                            | г) – Да, минуточку, я принесу для Вас пауэрбанк.     |
| 5) - Я хочу забронировать столик на троих на 31 мая, 17:00. | д) - Да, пожалуйста. Что Вам принести?               |
| 6) – Один кофе, пожалуйста!                                 | е) - Извините, у нас не курят.                       |

## А что Вы обычно спрашиваете у официанта? Что он отвечает?

## III. Вы едите только здоровую еду, но в кафе хотите заказать гамбургер. Без чего должен быть этот гамбургер? Капризничайте!



IV. Игра «В кафе». Выберите свою роль. Читайте меню, спрашивайте официанта и заказывайте только то, что ест Ваш персонаж. Официант должен ответить на все вопросы и правильно запомнить все заказы.

<p>Вам 8 лет. Вы любите «Кока-колу», «Фанту», «Спрайт», картофель фри, гамбургеры и конфеты. Вы ненавидите овощи и молоко.</p>	<p>Вы рок-звезда. Вы любите пиво, водку, виски и коньяк. Вы ненавидите воду, сок, молоко, чай и кофе. Вы едите мясо три раза в день.</p>	<p>Вы вегетарианец/вегетарианка. Вы любите овощи и фрукты и не едите мясо, рыбу, яйца и морепродукты.</p>
<p>У вас аллергия. Вы не едите апельсины, шоколад и продукты красного цвета, потому что от них Вам плохо.</p>	<p>Вы поёте в опере. Вы должны беречь голос, поэтому не едите слишком острую, горячую и холодную еду и не пьёте алкоголь. Вы пьёте много молока и едите много масла.</p>	<p>Вы на диете. Вы очень любите газированную воду, десерты, пироги, пасту и пиццу. Но Вам можно только овощи и зелёный чай.</p>

## МЕНЮ

### САЛАТЫ.....

#### "КОРОНА"

курица, помидоры, кукуруза, оливки, красный перец, горчица, майонез

#### "БИЛЬЯРД"

салат, сыр "Моцарелла", курица, редис, орехи, уксус, оливковое масло

#### "ОСЕНЬ"

баклажан гриль, острая шинка, маринованный огурец, красный перец, подсолнечное масло

### ОСНОВНЫЕ БЛЮДА .....

#### КУРИЦА С МОРКОВЬЮ В КРАСНОМ ВИНЕ

курица, морковь, лук, красное вино, специи, соль, зелень

#### РЫБА В ТОМАТНОМ СОУСЕ

белая рыба, помидоры, лук, морковь, специи, соль, бальзамический уксус

#### СТЕЙК С ОВОЩАМИ

говядина, соль, специи; перец, огурец, помидор

#### ПАСТА "КАРБОНАРА"

паста, курица, сыр, сливки, перец чили, соль, зелень

### ГАРНИРЫ .....

#### РИС С МОРЕПРОДУКТАМИ

рис, мидии, креветки, морская капуста, сливки, чеснок

#### КАРТОФЕЛЬ С ГРИБАМИ

картофель, грибы, томатный соус, бекон; подаётся горячим

### ДЕСЕРТЫ.....

#### БЛИНЫ С МОРОЖЕНЫМ И ЯГОДАМИ

#### ШОКОЛАДНЫЙ ТОРТ С ПЕРСИКОМ

#### ЭКЛЕР С АПЕЛЬСИНОВЫМ КРЕМОМ

### НАПИТКИ .....

#### МОЛОЧНЫЙ КОКТЕЙЛЬ

СОК:  
- АПЕЛЬСИНОВЫЙ  
- ВИШНЁВЫЙ  
- МУЛЬТИФРУКТ

#### ЧАЙ:

- ЧЁРНЫЙ  
- ЗЕЛЁНЫЙ  
- КАРКАДЕ

## I. Рассмотрите карту центра Киева. Где Вы уже были, что Вы видели?



### Обозначения:

- |                              |   |
|------------------------------|---|
| 1 - Владимирский собор       | 10 - Бывший ресторан "Лейпциг"          |
| 2 - Театр оперы и балета     | 11 - Бывший отель "Прага"               |
| 3 - Музей литературы         | 12 - София Киевская                     |
| 4 - Палеонтологический музей | 13 - Памятник Богдану Хмельницкому      |
| 5 - Музей восковых фигур     | 14 - Михайловская площадь               |
| 6 - Музей Тараса Шевченко    | 15 - Михайловский Златоверхий монастырь |
| 7 - Музей русского искусства | 16 - Парк «Владимирская горка»          |
| 8 - Золотые ворота           | 17 - Фуникулёв                          |
| 9 - Караимская кенасса       |   |

### Как пройти

- от метро «Театральная» к оперному театру (2)?
- от Майдана Незалежности к оперному театру (2)?
- от метро «Университет» к Софии Киевской (12)?
- от Софии Киевской (12) к фуникулёру (17)?
- от метро «Крещатик» к музею восковых фигур (5)?
- от Золотых ворот (8) к парку «Владимирская горка» (16)?
- от музея русского искусства (7) к памятнику Богдану Хмельницкому (13)?
- от Михайловской площади (14) к Владимирскому собору (1)?
- от музея восковых фигур (5) к палеонтологическому музею (4)?
- от караимской кенассы (9) к музею литературы (3)?

## II. Игра «Подскажите, пожалуйста...»

Ситуация 1	
Игрок 1 (турист)	Игрок 2 (прохожий)
С закрытыми глазами выберите точку на карте из задания I. Спросите у прохожего, как пройти от этого места к ближайшему метро. Начинайте свой вопрос с фразы «Подскажите, пожалуйста...»	Очень подробно объясните туристу дорогу.

Ситуация 2		
Игрок 1 (турист)	Игрок 2 (пассажир в трамвае)	Игрок 3 (кондуктор)
Вы едете в трамвае в Пуцу-Водицу на пикник. Спрашивайте у людей в трамвае, на какой остановке Вам нужно выйти.	Вы с друзьями всегда организуете пикники на остановке «Пятая линия», потому что там очень красиво. Объясните туристу, что он должен выйти на «Пятой линии».	Вы редко организуете пикники, но знаете, что самая тихая остановка – «Городской пруд». Объясните туристу, что «Городской пруд» - лучший выбор.

III. Где (в каком районе) Вы живёте? Где Вы работаете? Как Вы добираетесь от дома до работы и обратно? Какой транспорт Вы чаще всего используете? Расскажите о своём маршруте.

#### IV. Рассмотрите схему киевского метро. Как часто вы пользуетесь метро?



**Сколько линий метро есть в городе сейчас? Сколько ещё линий проектируется? Как Вы думаете, что значит слово долгострой? Вы знаете примеры долгостроев?**

#### Как добраться

- от станции «Васильковская» до станции «Площадь Льва Толстого»?
- от станции «Нивки» то станции «Гидропарк»?
- от станции «Лукьяновская» до станции «Печерская»?
- от станции «Минская» до станции «Кловская»?
- от станции «Политехнический институт» до станции «Голосеевская»?
- от станции «Осокорки» до станции «Вокзальная»?

**Как вы думаете, что находится рядом со станциями «Вокзальная», «Университет», «Политехнический институт», «Театральная», «Днепр», «Выставочный центр», «Олимпийская»?**

# Такси

## I. Рассмотрите бланк заказа такси. Расскажите, в каких случаях Вы пользуетесь такси, какие дополнительные опции для Вас важны.

**Откуда** Вы едете: улица и номер дома

Если Вы не знаете точный адрес или дом очень большой, в примечании напишите, где именно Вы будете ждать такси, например: ресторан «Опера»

**Куда** Вы едете

Если Вы не знаете, куда хотите ехать, или хотите просто посмотреть на город из окна машины, выберите пункт «По городу». Такой заказ обычно стоит дороже.

Срочно = сейчас, предварительный заказ = через полчаса или позже. Если Вы выбрали предварительный заказ, выберите дату и время, на когда Вам нужно такси.

Что ещё Вам нужно? Если у Вас большие чемоданы, маленький ребёнок или злая собака, выберите нужный знак.

В такси лучше платить наличными. Лучше всего давать таксисту нужную сумму без сдачи или с небольшими чаевыми.

Заказ **Киев** 

**kulon**

Место подачи авто

Адрес:

Примечание:

Куда доставить  Я не знаю маршрут ("По городу")

Адрес:

[Добавить адрес](#)

Дополнительные требования

Когда ехать:  Срочно  Предварительный заказ

Класс автомобиля:     

Дополнительно:         

**Оплата**

Способ оплаты:

Ваше имя:  Телефон:

Запомнить Имя и Телефон

**ЗАКАЗАТЬ**

Вы уже заказывали такси по-русски? Кто Вам помогал? На каком языке вы говорили с таксистом? Расскажите о своём опыте.

**II. Закажите такси для этих людей. Используйте бланк заказа.**



Алёна, тел.: 097 290 44 30  
(улица В.Гетьмана, 36 –  
улица Стретенская, 7-9),  
сегодня, 13:30



Сергей, тел.: 093 000 34 88  
(улица Монтажников, 15 –  
площадь Победы, 2),  
сейчас



Ирма, тел.: +49 155 777 99 44  
(аэропорт «Киев – Борисполь»,  
терминал D – улица Б.Хмельницкого, 25),  
вторник, 12:10



Олег Петрович, тел.: 066 777 50 30  
(проспект В.Маяковского, 66 –  
до ближайшего бара),  
сейчас



Кирилл, тел.: 097 333 76 04  
(улица Н.Семашко, 19/20 –  
железнодорожный вокзал),  
суббота, 5:15



Марта, тел.: 066 574 04 40  
(площадь И.Франко, 3 –  
проспект Голосеевский, 127),  
сегодня, 23:40

**III. Прочитайте диалог таксиста и пассажира. Что значат слова *вызывать, подъехать, подъезд, приехать, напротив*?**

**Таксист:** Алло, здравствуйте!  
Такси вызывали?

**Пассажир:** Здравствуйте! Да, вызывал.

**Таксист:** Я уже подъехал. Ваш подъезд возле супермаркета? С какой стороны мне Вас ждать?

**Пассажир:** Нет, мой дом – напротив супермаркета. Остановитесь напротив супермаркета, пожалуйста. Я буду через пять минут.

**Таксист:** Хорошо.



**Пассажир:** Здравствуйте ещё раз! Можно положить мой чемодан в багажник?

**Таксист:** Да, конечно. Давайте я Вам помогу.

**Таксист:** Где остановить?

**Пассажир:** Во дворе, пожалуйста.

**Таксист:** Во дворе нельзя, там знак «кирпич».

**Пассажир:** Тогда чуть-чуть дальше.

**Таксист:** Впереди?

**Пассажир:** Да-да, впереди, возле банка, пожалуйста.

**Таксист:** Приехали.

**Пассажир:** Спасибо. Вот деньги. До свидания!

**Таксист:** До свидания.



**Нарисуйте: 1) схему места подачи такси, 2) схему места, куда едет пассажир.**

**IV. Какие реплики обычно говорит таксист (Т), а какие – пассажир (П)? Ответьте на эти реплики.**

[П] - Можно открыть окно? Мне жарко. - ...

[ ] - Улица Владимирская, 54? Что там должно быть? - ...

[ ] - Куда едем? - ...

[ ] - Где Вас ждать? - ...

[ ] - Остановите возле клиники, пожалуйста. - ...

[ ] - Вы с ребёнком? Нужно будет детское кресло? - ...

[ ] - Животное можно транспортировать только в сумке! - ...

[ ] - Вы не могли бы выключить радио? - ...

[ ] - Сколько я Вам должен/должна? - ...

[ ] - Включите кондиционер, пожалуйста. - ...

[ ] - Вы можете остановить во дворе? - ...

[ ] - Давайте я положу Ваши вещи в багажник. - ...

# В гостинице

I. Прочитайте диалоги (1-4) и скажите, с кем из гостей (рисунки а-г) разговаривает администратор.



1) – Здравствуйте! Я забронировала номер.

- Здравствуйте и добро пожаловать!

Скажите, пожалуйста, номер брони.

- 6452.

- Одноместный стандарт, на трое суток?

- Да, всё правильно.

- Пожалуйста, вот ключ. Ваш номер – 712, это седьмой этаж. Здесь три талона на завтрак, здесь пароль от Wi-Fi, а это – карта гостя. Заполните её, пожалуйста, и отдайте на ресепшн, когда Вам будет удобно.

- Спасибо. А где лифт?

- Лифт справа, возле лестницы.

а)



2) – Гостиница «Дружба», добрый день!

Чем я могу Вам помочь?

- Алло, добрый день. Я забронировал номер, но, к сожалению, не смогу приехать, потому что у меня грипп. Можно отменить бронь?

- Когда Вы должны были заселиться в номер?

- Завтра.

- Да, бронь можно отменить. Но, к сожалению, Вы сообщили об отмене позже, чем за 48 часов, поэтому мы не можем вернуть Вам всю сумму предоплаты.

- Я понимаю. Сколько я должен заплатить?

- 30% от суммы предоплаты. Остальные деньги Вы получите на банковскую карту в течение трёх дней.

- Спасибо. До свидания!

- Спасибо за звонок и до свидания!

б)



- 3) – Добрый вечер! Я живу в номере 306.  
 У меня нет горячей воды.  
 - Добрый вечер. Сейчас я скажу об этом мастеру, и через 5-10 минут он будет у Вас.  
 Если он не сможет решить эту проблему, мы предложим Вам другой номер.  
 - Спасибо, я жду.

в)



- 4) – Здравствуйте!  
 - Доброе утро!  
 - Подскажите, пожалуйста, что можно посмотреть в вашем городе?  
 - Вы можете погулять в центре: там много красивых зданий, собор и парк. В парке есть фуникулёр, на нём Вы можете спуститься к реке. На речном вокзале можно заказать прогулку на пароходе.  
 - Спасибо. А где можно заказать экскурсию по городу?  
 - Вот буклет: здесь телефон турбюро, а здесь сайт. Вы можете выбрать то, что Вам интересно, и записаться. Оплата на месте.  
 - Спасибо большое! До вечера!  
 - Хорошего дня!

г)



**Что значат в русском языке слова номер, сутки? Как перевести эти слова на Ваш родной язык?**

**Что значат слова талон, заселиться, записаться, отменить, предоплата, на месте?**

## II. Заполните карту гостя.

Имя.....  
 Фамилия.....  
 Дата рождения.....  
 Страна.....

**Как Вы обычно бронируете номер в гостинице: по телефону или онлайн? Почему? У Вас были случаи, когда Вы куда-то ехали и не знали, где будете ночевать? Расскажите о своём опыте.**

### III. Игра «В гостинице».

Игрок 1: Вы – гость, и у Вас проблемы. Расскажите о них администратору.

Игрок 2: Вы – администратор. Помогите гостю решить его проблемы.

#### Проблемы:

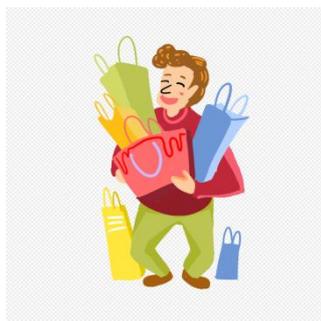
- пустой мини-бар
- в душе нет воды
- кондиционер не работает
- в номере очень холодно
- в ванной нет полотенец
- плохо работает Wi-Fi
- Вы потеряли ключ
- у соседей слишком громкая музыка

Какие проблемы в гостиницах были у Вас? Администрация гостиницы смогла решить Ваши проблемы? Расскажите, как это было.

IV. Вы хорошо отдохнули и сегодня выселяетесь из гостиницы. Но Ваш поезд в 18:30, а выселение из гостиницы – до 12:00. Что Вы будете делать?

Обсудите с администратором разные варианты. Используйте слова и выражения из списка.

- камера хранения
- услуга «поздний check-out»
- диван в холле
- ждать в баре
- погулять
- шоппинг
- такси



# На почте

I. Где на рисунках посылка, бандероль, коробка, конверт, марка, почтовый ящик, почтовое отделение, оплата при получении, отслеживание (посылки)?



[Главная](#) / [Отследить](#) / [Оплатить](#)

Отследить/Оплатить

Данный сервис поможет Вам узнать, где сейчас находится Ваше отправление



## II. Объясните или переведите на родной язык слова приём, выдача, отправление.

Заполните таблицу. В какое из окон нужно обращаться, если Вы хотите

- купить конверт и марку?
- отправить письмо в Норвегию?
- получить бандероль?
- отправить посылку во Львов?
- получить письмо из Чили?
- купить журнал «Эталон»?
- отправить посылку в Москву?

Окно 1	Окно 2	Окно 3
Приём и выдача внутренних отправлений	Приём и выдача международных отправлений	Продажа конвертов, марок, открыток, периодических изданий

## III. Заполните почтовые формуляры.

Вы отправляете посылку (фотоаппарат) Вашему другу в Варшаву.

<u>Отправитель</u> Фамилия, имя .....
Номер телефона .....
<u>Получатель</u> Фамилия, имя .....
Номер телефона.....
Адрес.....
Описание отправления .....
.....
Стоимость отправления .....
За доставку платит: <input type="checkbox"/> отправитель <input type="checkbox"/> получатель
Масса и габариты отправления .....

Вы отправляете очень важные документы клиенту Вашей фирмы.

Имя и адрес отправителя.....  
 .....  
 Имя и адрес получателя .....  
 .....

Тип отправления

письмо

заказное письмо (почта отправит Вам сообщение, когда адресат получит письмо)

бандероль

Стоимость отправления (необязательно).....

Упаковка  конверт  пластиковый пакет

#### IV. Игра «На почте»

Работайте в парах. Прочитайте описания и разыграйте ситуации.

Клиент	Работник почты
	
<b>Ситуация 1</b>	
<p>Вы ждёте посылку из интернет-магазина: три книги Чехова. Но на почте вместо книг Вам дали коробку, в которой лежит чужой свитер. Что Вы скажете работнику почты?</p>	<p>Вы отдали клиенту посылку, на которой написан его адрес. Клиент говорит, что адрес на посылке его, а свитер в посылке не его. Выясните в чём дело и решите проблему.</p>
<b>Ситуация 2</b>	
<p>Вы 15 минут стояли в очереди, чтобы купить марку. Когда Ваша очередь наконец подошла, работник почты закрыл окно и сказал, что Вы можете купить марку и в другом окне. Объясните работнику почты, что Вам нужна марка и что Вы не хотите стоять в очереди в другое окно ещё 15 минут.</p>	<p>Уже 17:00, а Вы ещё не пообедали. Вы хотите идти на обед, но клиент говорит, что сначала Вы должны продать ему марку. Объясните клиенту, что он может купить марку в любом другом окне.</p>

# В банке

## I. 1. Найдите синонимы.

наличные  
перевод  
счёт  
вклад

депозит  
кэш  
трансфер  
аккаунт



## 2. Найдите антонимы.

снять (со счёта)  
открыть  
перевести (деньги)  
купить

получить  
положить (на счёт)  
продать  
закрыть

## II. Восстановите порядок реплик в диалогах клиента и работника банка.

1.

- Добрый день! Чем я могу помочь?

- В какой валюте Вы хотите открыть счёт?

- В евро.

- Да, вот он.

- Для этого нужен только паспорт и договор с банком. У Вас есть с собой паспорт?

- Подпишитесь вот здесь, пожалуйста.  
Ваш счёт готов, в кассе Вы можете положить на него деньги.

- Здравствуйте! Я бы хотел открыть счёт в вашем банке.



2.

- Здравствуйте. Без проблем. Ваш паспорт, пожалуйста. Подпишитесь, пожалуйста, здесь и здесь.  
Ваши деньги: 9 226 гривен 25 копеек.

- Спасибо, до свидания!

- Здравствуйте, мне нужно обменять деньги: 300 евро на гривны.



### 3.

- Откуда перевод?

- Вот, пожалуйста.

- Спасибо!

- Добрый день. Я жду перевод на своё имя, меня зовут Альберт Руссо.

- Здравствуйте! Чем я могу Вам помочь?

- Из Италии.

- Да, на Ваше имя есть перевод, 2 000 евро. Ваш паспорт, пожалуйста.

- Вот Ваши деньги. Подпишитесь, пожалуйста, тут.

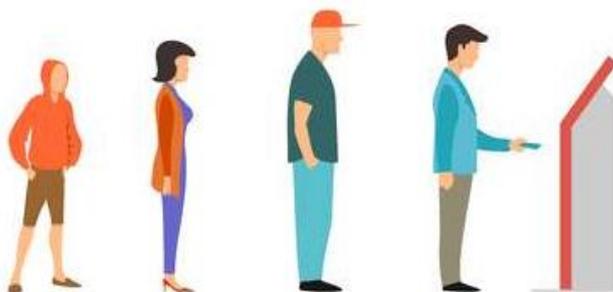
**Вам уже приходилось говорить по-русски в банке? Работник банка хорошо Вас понимал? А Вы его?**

**Вы пользуетесь интернет-банкингом? Как Вы думаете, это надёжная система? Как Вы предпочитаете решать вопросы с банком: в онлайн-режиме или приходить в банк лично? Почему?**

**III. Вы пользуетесь банковскими терминалами? Для каких платежей удобно использовать такие терминалы?**

**Какую информацию нужно ввести, чтобы при помощи банковского терминала**

- заплатить за интернет?
- пополнить счёт на мобильном?
- отправить деньги на карту другому человеку?
- пожертвовать деньги Фонду дикой природы?



**IV. Что делать, если**

- кто-то увидел пин-код Вашей карты?
- Вы потеряли свою банковскую карту?
- карта застряла в банкомате?
- знакомый, с которым Вы давно не общались, прислал Вам электронное письмо, в котором просит денег в долг?



# Знакомство и этикет

## I. Прочитайте сцену знакомства семьи с новой няней (по сериалу «Моя прекрасная няня»). Ответьте на вопросы.

**Няня:** Здравствуйте, я Виктория Прутковская, представитель косметической фирмы.

**Дворецкий\*:** Добрый день, проходите, мы Вас ждём.

**Няня:** Меня? И давно?

**Дворецкий:** Вы пришли наниматься к нам няней?

**Няня:** Няней? А что? Няней! Да!

**Дворецкий:** Прошу.

**Няня:** Ух ты! Как у вас красиво! Прямо как в отеле три звезды!

**Дворецкий:** Могу я передать Ваше резюме господину Шаталину?

**Няня:** Господину Шаталину? А Вы тогда кто?

**Дворецкий:** Я Константин Николаевич Семёнов, дворецкий. У Вас есть рекомендации?

**Няня:** Рекомендации? Да, могу порекомендовать Вам шампунь.

**Дворецкий:** Нет, рекомендации – это отзывы от людей, у которых Вы работали. Я должен их показать господину Шаталину.

**Няня:** Знаете что? Зовите сюда этого господина Шаталина. А что ему показать, я сама решу.

**Хозяин дома:** Добрый день. Я Максим Шаталин. А это – Денис Шаталин, мой сын.

**Няня:** Ой, я Вас знаю! Вы известный продюсер! В журнале «Эталон» пишут, что Вы один из самых богатых женихов России.

**Хозяин:** Это ошибка.

**Няня:** Вы что, не самый богатый?

**Хозяин:** Я не жених. Может быть, Вы представитесь?

**Няня:** Ой, здравствуйте! Виктория Прутковская, представитель косметической фирмы.

**Хозяин:** Может быть, у Вас есть какие-нибудь резюме или рекомендации?

**Сын:** Папа! Она нам не подходит!

**Старшая дочь:** Здравствуйте!

**Младшая дочь:** Здравствуйте!

**Няня:** Ой, девочки! Какие хорошенькие!

**Хозяин:** Знакомьтесь, это мои дочери Маша и Ксюша.



\* дворецкий – Butler, Portier

Что значат слова *представить(ся), представитель, наниматься, отзыв, жених, подходить?*

Кто из героев нарушает правила этикета? Кто ведёт себя слишком официально?

Как Вы думаете, хозяину дома нравится новая няня? Она будет работать в этой семье? Почему?

II. Дополните таблицу. В Вашем родном языке есть варианты обращения на «ты» и на «Вы»? Если да, расскажите о правилах использования этих обращений.

	В русском языке	В Вашем родном языке
В официальных ситуациях (во время работы, на конференции, собрании и т.п.)		
При обращении к незнакомому человеку	Вы	
При обращении к преподавателю (в школе или университете), врачу		
При обращении к старшим людям	Вы	
В семье, с друзьями		
В неофициальных ситуациях при обращении к ровесникам	Ты	

Какое обращение – на «ты» или на «Вы» – Вам привычнее?

Считаете ли Вы, что обращение на «Вы» слишком формальное и не нужно в обычной жизни?

Как Вы думаете, к каким эпохам относятся русские обращения *сударь/сударыня, товарищ?*

Какие обращения считались вежливыми в Вашем родном языке много лет назад? Что изменилось с тех пор?



Владимир Румянцев, «Случайная встреча»

### III. Что Вы знаете о формах русских имён? Что такое имя-отчество? Когда оно используется?

#### Какое оптимальное обращение (ты/Вы + форма имени)

- к начальнику одного с Вами возраста?
- к коллеге, который намного младше Вас?
- к подчинённому одного с Вами возраста?
- к Вашему другу?
- к сыну Вашего друга?
- к мужу Вашей лучшей подруги?
- к преподавателю в университете?
- к частному преподавателю?
- к врачу?
- к девушке, с которой Вы познакомились на дискотеке?
- к учителю Вашего ребёнка?
- к соседу, которого Вы каждое утро встречаете возле лифта?
- к подруге Вашей дочери?

#### IV. Рассмотрите семейное дерево Смирновых.



#### Разыграйте ситуации:

1. Олег знакомит своего учителя с родителями, братом и сестрой.
2. Константин знакомит своего друга с женой и детьми.
3. Валентина знакомится с врачом, который будет делать операцию Александру.
4. Максим знакомит свою подругу с родителями.
5. Мария приглашает в гости Ольгу.
6. Валентина знакомится с коллегами на новой работе.
7. Андрей разговаривает с кассиром в супермаркете.

# Образование

## I. Прочитайте анекдот и ответьте на вопросы.



Общежитие для иностранцев. Русская девушка варит компот из персиков и киви, потому что они давно лежат в холодильнике и могут испортиться. На кухню заходит студент из Индии и говорит: «Маша, ты что! Персики и киви необязательно варить, их можно есть и сырыми!»

**Что значит слово общежитие? Можно ли есть продукты, которые испортились? Что подумал индийский студент, когда увидел, как девушка варит фрукты? Почему?**

**С какими трудностями бывает связана учёба в другой стране? Какие плюсы в том, чтобы получить образование за границей? Вы бы хотели учиться в другой стране? Если да, то где? Почему? Если Вы уже учились за границей, расскажите о своём опыте.**

## II. Дайте определения русским словам. Что эти слова значат в Вашем родном языке?

**Академик** – это .....

**Абитуриент** – это .....

**Аспирант** – это .....

## III. Кто Вы по образованию? Где Вы учились/учитесь? Вам нравилось/нравится учиться?

**По статистике, в Восточной Европе около 50% людей работают не по специальности. А Вы? Что Вы думаете о такой статистике? Как Вы думаете, почему многие люди работают не в той сфере, в которой получили образование?**

**Рассмотрите схему. Сравните информацию в схеме и Ваши идеи. Вы были правы?**





Как Вы считаете, что нужно делать, чтобы удачно выбрать профессию? Напишите несколько советов абитуриентам.

- 1.
- 2.

IV. Каким должен быть идеальный преподаватель? Идеальный студент? Когда Вы учились в университете, какие у Вас были преподаватели? Каким Вы были студентом?

Вы боялись сдавать экзамены? Расскажите о самом сложном (или о самом лёгком) экзамене, который Вы сдавали.

Часто ли в Вашей стране студенты используют на экзаменах шпаргалки, микронаушники, интернет?  
 Какие санкции может использовать преподаватель, если студент нечестный?  
 Нужны ли в таких случаях строгие санкции?



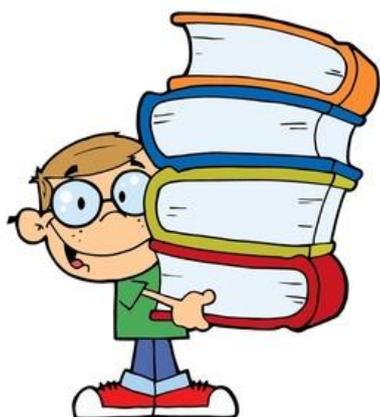
## V. Игра «Gaudeamus».

Прочитайте описания и разыграйте ситуации.

Ситуация 1	
Студент	Профессор
<p>Вы слушаете очень скучную лекцию. Преподаватель говорит очень быстро и непонятно, а в формуле на доске точно есть ошибка!</p> <p>Спросите у преподавателя, почему формула написана неправильно и как нужно решать задачу из домашнего задания.</p>	<p>Вы очень давно преподаёте в университете и никогда не ошибаетесь. Студент мешает Вам читать лекцию и всё время задаёт глупые вопросы.</p>

Ситуация 2	
Студент	Профессор
<p>Вы на экзамене. Преподаватель Вас не помнит, потому что Вы были на лекции только один раз, три месяца назад. Вы не можете ответить на вопросы из теста, но уверены, что знаете эту дисциплину хорошо.</p> <p>Объясните преподавателю, что он обязательно должен поставить Вам «4+»!</p>	<p>Вы видите этого студента первый раз в жизни. Он абсолютно ничего не знает и должен прослушать этот курс ещё раз, если хочет учиться дальше.</p> <p>Объясните студенту, что Вы не можете поставить ему хорошую оценку «за красивые глаза».</p>

Ситуация 3	
Студент	Профессор
<p>Вы долго писали реферат и наконец написали. У Вас есть вопросы и Вы хотите их прямо сейчас обсудить с профессором. Это очень важно! Попросите профессора объяснить Вам нюансы, которые вы плохо поняли.</p>	<p>У Вас утром было три лекции, и Вы очень устали. Вы хотите отдыхать, пить кофе и разговаривать с коллегами, но к Вам пришёл студент, чтобы поговорить о реферате, который он написал. Скажите студенту, чтобы он пришёл позже – завтра или через неделю.</p>



# Новая работа

## I. Прочитайте резюме. Что Вы можете сказать о его структуре?



**Иван Васильевич Бунша**

г. Москва  
тел.: +7 495 642-41-41  
e-mail: vanya.bunsha@mail.com

**Цель:** политическая карьера

**Образование.** Окончил исторический факультет Московского государственного педагогического института. По специальности – учитель истории.

**Опыт работы.** После института работал в школе учителем истории и литературы. Уволился из-за конфликта с директором школы и коллегами. Работал гидом в Кремле (работа была скучная). Уволился, потому что не люблю туристов.  
Сейчас работаю управдомом (менеджером).

**Личные качества.** Активный, энергичный, дисциплинированный, внимательный, серьёзный.

**Знание языков.** Очень хорошо говорю по-немецки (уровень A1). Немного говорю по-шведски. Русский язык – родной.

**Семья.** Женат, детей нет.

**Что значит слово уволиться? Что делает управдом\*?**

**Правильно ли Иван Васильевич написал резюме? Какую информацию нужно добавить? Какую информацию лучше не писать?**

**Вы смотрели фильм «Иван Васильевич меняет профессию»? Если да, расскажите о новой «работе» Ивана Бунши.**

**О чём никогда нельзя писать в резюме? О чём обязательно нужно написать?**

**Что лучше: работать в государственной организации, в большой фирме или на себя?**

---

\* управдом - Hausmeister

## II. Какие реплики обычно говорит шеф (Ш), а какие – секретарь (С)? Ответьте на эти реплики.

- [Ш] – Позвоните, пожалуйста, в бухгалтерию и спросите, когда будет готов отчёт. - ...
- [ ] – В бухгалтерии не берут трубку. Наверное, у них обед. - ...
- [ ] – К Вам Иван Иванович. У него есть вопрос. - ...
- [ ] – Я очень занят. Если будут спрашивать, скажите, пожалуйста, что меня нет. - ...
- [ ] – Мне срочно нужны документы за прошлый месяц. - ...
- [ ] – На сегодня всё. Можете быть свободны. - ...
- [ ] – Вам звонил директор фирмы «Плюс». - ...
- [ ] – Я распечатал(а) контракт в двух экземплярах, как Вы просили. - ...
- [ ] – Я еду на совещание. Буду после обеда. - ...
- [ ] – Мне нужно в аэропорт. Вызовите мне такси, пожалуйста. - ...
- [ ] – На когда Вам нужны эти документы? - ...
- [ ] – У Вас через полчаса встреча с господином Смирновым. - ...



**ко́пия** (мн.ч. – ко́пии, Р.п. мн.ч. – ко́пий) – Копіе  
**копѣ** (мн.ч. – ко́пья, Р.п. мн.ч. – ко́пий) – Speer

## III. Вы часто звоните по работе? Кому Вы звоните? Что Вы делаете, если человека, которому Вы звоните, нет на рабочем месте?

Вам нужно позвонить коллеге и задать ему/ей несколько вопросов по работе. Заполните пропуски и разыграйте диалоги по моделям.

### Модель 1

**Секретарь:** Добрый день! Фирма «Плюс», Мария. Чем я могу Вам помочь?

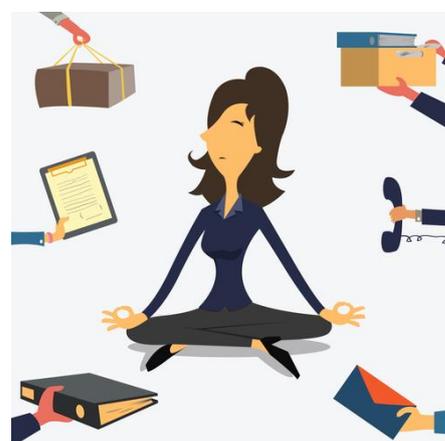
**Вы:** Здравствуйте! Соедините меня, пожалуйста, с Виктором Васильевичем.

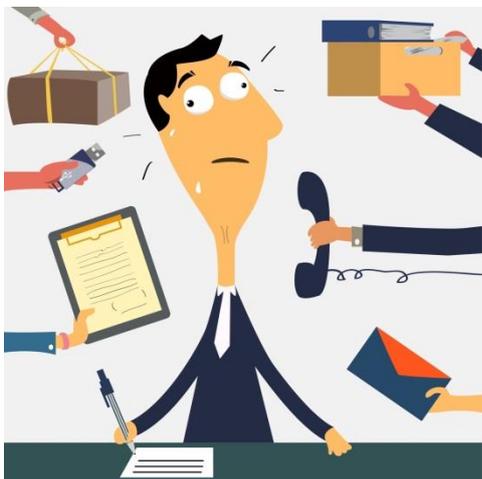
**Секретарь:** Виктор Васильевич на совещании. Что ему передать?

**Вы:** Передайте, пожалуйста, что ...

**Секретарь:** Обязательно. Что-то ещё?

**Вы:** ...





### Модель 2

**Секретарь:** Добрый день! Фирма «Плюс», Анатолий. Чем я могу Вам помочь?

**Вы:** Здравствуйте! Соедините меня, пожалуйста, с Ириной Ивановной.

**Секретарь:** К сожалению, Ирины Ивановны сейчас нет. По какому вопросу Вы звоните?

**Вы:** У меня есть несколько вопросов по поводу завтрашней презентации. Я бы хотел(а) обсудить их лично с Ириной Ивановной. ... ?

**Секретарь:** Думаю, сегодня после 14:00.

**Вы:** ...

### Модель 3

**Автоответчик:** Здравствуйте! Вы позвонили в фирму «Плюс». Пожалуйста, оставьте своё сообщение после сигнала.

**Вы:** ...

**Автоответчик:** Спасибо, что позвонили в фирму «Плюс». Ваш звонок очень важен для нас.

## IV. Игра «Собеседование».

Распределите роли и разыграйте диалоги.

Ситуация 1	
Шеф	Кандидат
Вам нужен очень умный, серьёзный и дисциплинированный секретарь, который может работать за низкую зарплату.	У Вас очень хорошее образование и большой опыт работы, но Вы иногда опаздываете. Вы хотите высокую зарплату.

Ситуация 2	
Шеф	Кандидат
Вашему ресторану нужен официант. Этот кандидат очень вежливый и аккуратный, но у него зелёные волосы и пирсинг в носу. Вы не уверены, что такой официант понравится клиентам.	У Вас зелёные волосы и пирсинг в носу. Вам очень нравится этот имидж. Но Вам очень нужна работа в этом ресторане.

Ситуация 3	
Шеф	Кандидат
Вам нужен менеджер, который понимает в финансах, хорошо работает с цифрами и знает три иностранных языка.	Вы – детский психолог. Вы любите детей и ненавидите цифры. Но Ваши родители говорят, что Вы должны работать в большой фирме и много зарабатывать.

# Деловая встреча

## I. Прочитайте телефонные разговоры. Как Вы думаете, что произойдёт, когда эти люди встретятся?



- Юрий Михайлович, добрый день! Меня зовут Александр, я редактор журнала «Мир науки».
- Добрый день. Чем я могу быть полезен?
- Мы прочитали Вашу диссертацию по нейробиологии и хотим предложить Вам сотрудничество. Вам было бы интересно написать для нашего журнала серию статей?
- Да, конечно. Спасибо за предложение!
- Я предлагаю встретиться и обсудить детали. Вы сможете приехать к нам в офис завтра с 10 до 17?
- Да, я смогу приехать в 15:00.
- Отлично! Тогда до завтра!



- Дарья, добрый день! Это Вернер, мы с Вами познакомились вчера на презентации журнала «Эталон».
- Здравствуйте, Вернер! Да, я помню.
- Мне очень понравились Ваши дизайнерские идеи. Если Вы не против, мы могли бы встретиться и обсудить их.
- Я не против.
- Вам удобно завтра в 19:00 в кафе возле редакции?
- Да. Мне взять с собой дизайн-проекты?
- Дизайн-проекты?.. Да, можно и дизайн-проекты. До завтра!
- До встречи.



- Адвокатская компания «Юстиц-плюс», Ольга. Добрый день!
- Добрый день. Меня зовут Пауль Шульц. Я хотел бы записаться на консультацию к юристу.



- В какой сфере Вам нужна консультация?
- Меня интересуют вопросы трудоустройства в вашей стране.
- Вопросами трудоустройства в нашей компании занимается один юрист, Алла Константиновна Попова. Я могу записать Вас на завтра на 9:00. Вам подходит это время?
- Да, спасибо большое. До свидания!



**Что значат слова сотрудничество, трудоустройство, статья, записать(ся), подходить?**

**Разыграйте продолжение диалогов.**

## II. Где и в какое время Вы обычно назначаете деловые встречи? Вы когда-нибудь опаздывали на деловую встречу? А Ваши деловые партнёры?

### Что делать, если

- Вы проспали встречу с клиентом?
- Вы попали в пробку и не можете приехать на встречу вовремя?
- деловые партнёры опаздывают на 10 минут? На час?
- Вы не поняли ни слова из презентации партнёров?
- Вы не согласны с ценой, которую предлагают партнёры?

## III. Организуйте деловую встречу.

**Работайте в парах. Прочитайте описания и разыграйте ситуацию по ролям.**

Компания «Мольер» - сеть магазинов одежды. Компания ещё молодая, но всё время растёт и в этом месяце планирует открыть ещё один магазин. Для этого ей нужно арендовать место в торговом центре «Театр». Вопросами аренды в компании «Мольер» занимается начальник отдела маркетинга. Торговый центр представляет менеджер по аренде. На встрече им необходимо договориться:

- о длительности аренды,
- о площади, которую арендует компания «Мольер»,
- о расположении магазина,
- о техническом оборудовании, которое должно быть в магазине,
- о цене.

Менеджер по аренде	Начальник отдела маркетинга
<p>Вы опытный специалист и давно работаете в торговом центре «Театр». Ваш торговый центр очень большой и удобный, для шоппинга сюда приезжают люди со всего города. Вы впервые сотрудничаете с компанией «Мольер» и ещё не знакомы с начальником отдела маркетинга. Ваши условия:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• магазин площадью 250 м<sup>2</sup>, на втором этаже возле лифта,</li><li>• аренда стоит от 7 000 евро в месяц,</li><li>• в магазине есть сигнализация и климат-контроль,</li><li>• вы согласны подписать контракт на один год.</li></ul>	<p>Вы работаете в компании «Мольер» полтора года и у Вас есть небольшой опыт аренды магазинов. Торговый центр «Театр» - идеальное место для нового магазина «Мольер».</p> <p>Вам нужно:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• магазин площадью 250 м<sup>2</sup>, на первом этаже возле эскалатора,</li><li>• аренда не дороже 7 000 евро в месяц,</li><li>• в магазине должна быть сигнализация, климат-контроль и видеонаблюдение,</li><li>• контракт на один год.</li></ul>

**Обсудите все вопросы, договоритесь о контракте. В конце встречи поблагодарите друг друга за сотрудничество.**

**IV\*. Вы знаете, где в Киеве находится Контрактóвая площадь? Как вы думаете, почему это место могло получить такое название?**

**Прочитайте текст и ответьте на вопросы.**

В 1795 году Российская империя получила часть польских территорий с городом Дубно, где каждый год проходила большая ярмарка. Дубно находился далеко от центра империи, поэтому ярмарку решили организовывать в Киеве.

По традиции ярмарка проходила каждый год в январе на площади возле киевской ратуши, на Подоле. На ярмарку приезжали коммерсанты – поляки, немцы, австрийцы, греки, татары. Они покупали и продавали здесь всё что хотели – от хлеба и молока до заводов и фабрик. Здесь же проходили важные деловые встречи. Именно на ярмарке можно было познакомиться с полезными людьми и подписать выгодные контракты. Поэтому коммерсанты начали называть киевскую ярмарку «Контрактóвой», а киевляне назвали так ярмарочную площадь.

Благодаря Контрактóвой ярмарке Киев стал намного богаче, а число его жителей выросло почти на 25%. Архитекторы строили в городе новые дома, в которых во время ярмарок жили покупатели и продавцы. В 1801 году возле ратуши построили Контрактовый дом – аналог современных шоппинг-моллов. Подол стал ещё больше и красивее.

В 1868 году из-за экономического кризиса ярмарка прошла в последний раз. Роль коммерческого центра Киева начала играть Киевская биржа.



Контрактовая ярмарка в Киеве, 1840 год

**Что значат слова *проходить, находиться, выгодный, благодаря*?**

**Почему Контрактóвая площадь так называется?**

**Почему покупатели и продавцы любили Контрактóвую ярмарку? Была ли ярмарка выгодна для киевлян?**

**Для чего был нужен Контрактовый дом?**

# Праздники и поздравления

I. Какие праздники зашифрованы на рисунках? Отгадайте и заполните таблицу.



Общепринятые (отмечаются всей страной в определённый день)	Личные (важны только для конкретной семьи или человека)	Официальные (дни важных исторических событий)
Пасха	день рождения	День Конституции

Какие праздники отмечают в Вашей стране? Какие традиции связаны с этими праздниками? Какой праздник в Вашей стране любят больше всего? Какой праздник Ваш любимый? Что Вы обычно делаете в этот день?

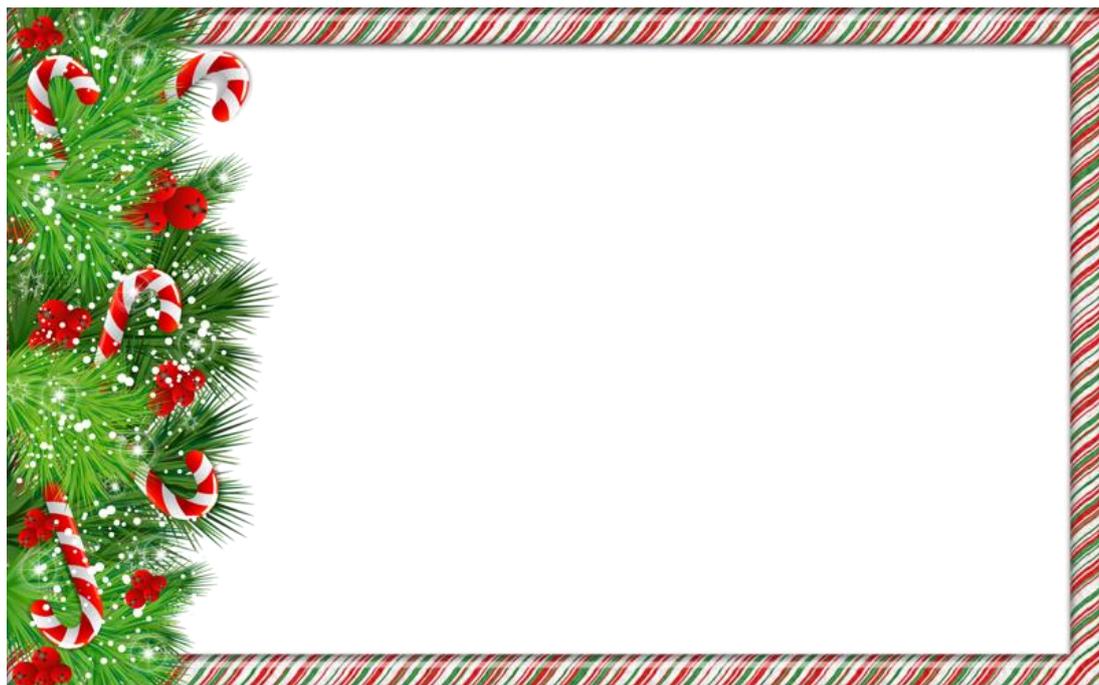
II. Вы часто пишете поздравительные открытки? Вы предпочитаете посылать поздравления по почте или в электронном виде? Почему?

Подпишите открытки.

1) У Вашего друга день рождения



2) Вы поздравляете шефа с новогодними праздниками



III. Вы любите дарить подарки? А получать? Расскажите о самом необычном подарке, который Вы получили.

Что Вы обычно дарите родным, друзьям, коллегам?

Как Вы думаете, это хорошие идеи для подарков? Почему?



#### Цветок в горшке

- коллеге?
- маме?
- новому соседу?

#### Домашнее животное

- племяннику/племяннице?
- жене/мужу?
- преподавателю?



#### Духи

- начальнице?
- подруге?
- сестре?

#### Носки

- мужу?
- соседу?
- начальнику?



#### Ручка «Паркер»

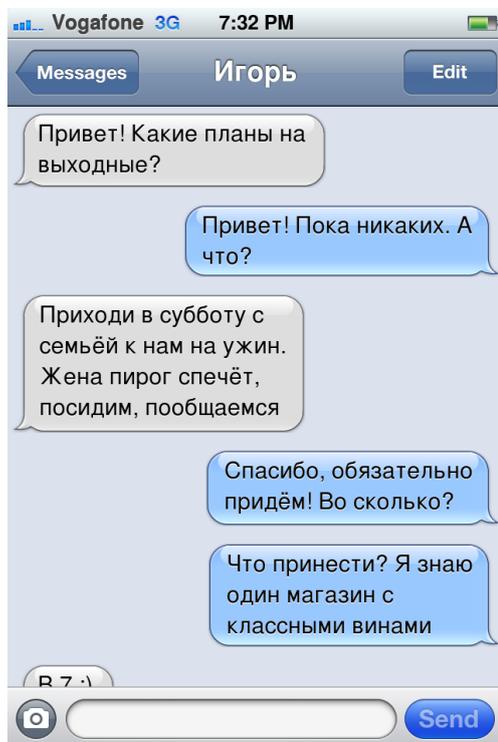
- ребёнку?
- коллеге?
- отцу?

IV. Какие подарки не принято (нельзя) дарить в Вашей стране? Вы знаете, почему такие подарки считают плохими?

Как Вы думаете, почему в славянских странах нельзя дарить

- часы?
- острые предметы (например, ножи и вилки)?
- предметы личной гигиены (например, мыло или шампунь)?
- чётное количество цветов (например, 2,4,6...)?

## I. Прочитайте сообщения и ответьте на вопросы.



Кого Игорь приглашает в гости – нового знакомого, делового партнёра или друга? Почему Вы так думаете?

В котором часу должны прийти гости? Будет ли вежливо, если они придут в 18:30? 18:55? 19:10? 19:30? 20:00?

Что собирается приготовить жена Игоря? Что принесут с собой гости? Будет ли вежливо, если они принесут пиццу? Пирожки? Сыр? Фрукты?

Что обычно приносите Вы, когда идёте в гости?

Что принято и что не принято приносить с собой в Вашей стране?

II. Вы часто приглашаете гостей?

По каким поводам?

Как Вы готовитесь к их приходу?

Вы любите ходить в гости?

К кому Вы обычно ходите?

Как Вы проводите время в гостях?



### III. Соедините ситуации и фразы.

Что говорят хозяйева, когда...

- |  |   |
|--|---|
| 1) Гости пришли в дом                                | а) Спасибо! Не стоило беспокоиться!             |
| 2) Гости принесли подарок                            | б) Чувствуйте себя как дома!                    |
| 3) Пора начинать обед/ужин.                          | в) Приходите к нам ещё!                         |
| 4) Хозяйева уже устали, а гости ещё не хотят уходить | г) Уже так поздно, а у меня завтра много дел... |
| 5) Гости уходят                                      | д) Прошу за стол!                               |

Что говорят гости, когда...

- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| 1) Дарят хозяйевам подарок                 | а) Это вам!                          |
| 2) Благодарят хозяйку за хороший обед/ужин | б) Уже поздно, нам пора.             |
| 3) Собираются идти домой                   | в) Спасибо, всё было очень вкусно!   |
| 4) Благодарят хозяев за гостеприимство     | г) Приходите Вы к нам!               |
| 5) Приглашают хозяев к себе в гости        | д) Спасибо за прекрасный день/вечер! |

### IV. Разыграйте ситуации:

- к Вам в гости пришли родственники
- к Вашей жене пришла в гости подруга / к Вашему мужу пришёл в гости друг
- к Вам на обед пришёл шеф
- Вы пришли в гости к коллеге



### V. Игра «В гостях».

Вам понадобятся:



игральный кубик



фишки (1 для каждого игрока)

Бросайте кубик и двигайтесь по игровому полю. Что Вы скажете в каждой ситуации? Победит самый вежливый и находчивый игрок.



## I. Прочитайте текст песни «Прованс» певицы Ёлки. Ответьте на вопросы.

Уютное кафе на улице с плетёной мебелью,  
Где красное вино из местных погребов, больших шато.  
Ты можешь говорить, что это только глупые мечты,  
Но в планах у меня всё, видимо, немного круче, ведь

Завтра в семь двадцать две я буду в Борисполе  
Сидеть в самолёте и думать о пилоте, чтобы  
Он хорошо взлетел и крайне удачно сел  
Где-нибудь в Париже, а там ещё немного – и Прованс.

Бордовый горизонт, бордовое бордо в бокале  
Поверить не могу, что это всё уже так близко, ведь

Завтра в семь двадцать две я буду в Борисполе  
Сидеть в самолёте и думать о пилоте, чтобы  
Он хорошо взлетел и крайне удачно сел  
Где-нибудь в Париже, а там ещё немного – и Прованс.

**Что значат слова местный, погреб, видимо, круто(круче)? Где можно увидеть плетёную мебель? Что должны сделать пассажиры, когда самолёт взлетает и садится?**

**Послушайте песню\*. О каком отпуске мечтает девушка? Куда она поедет? Что она будет там делать?**

## II. Какой тип отдыха предпочитаете Вы? Расскажите, что Вы любите и что не любите.

### Экстрим

Экстремалы любят риск, всё новое и неизвестное. Они не боятся диких животных и сурового климата. Им не нужен гид, потому что они сами знают, куда хотят пойти.



### Культура

Для любителей культурного отдыха идеальный отпуск – путешествие в большой город с интересной историей. Такие люди любят музеи, театры и галереи и очень много фотографируют.

\* Официальное видео доступно по ссылке: <https://www.youtube.com/watch?v=mV5xJT7BnzE>

### «Ленивый отдых»

Отпуск для «ленивых туристов» – это время без проблем и стресса. Они любят лежать на берегу моря, пить коктейль и смотреть на солнце через тёмные очки. На выходных они часто ездят с друзьями в лес на шашлыки.



### Активный отдых

Любители активного отдыха не могут сидеть на месте. Они очень любят играть в волейбол и теннис, кататься на велосипеде и водных лыжах, бегать и плавать. Такие люди позитивны и никогда не устают.

**Как Вы себе представляете идеальный отпуск? Где и в какое время года Вы предпочитаете отдыхать?**

**Вы пользуетесь услугами туристических фирм или организуете свой отдых самостоятельно?**

**Вам нравятся туры «всё включено»? Какие плюсы и минусы у таких туров?**

### **III. Где можно услышать или прочитать эти объявления?.**

1) Уважаемые пассажиры! Скорый поезд №119А Санкт-Петербург – Белгород задерживается на 15 минут.

а) на катке

2) Холодное пиво, лимонад, пирожки, кукуруза, семечки!

б) на горнолыжном курорте

3) Дорогие друзья, сеанс окончен. Освободите, пожалуйста, каток.

в) на вокзале

4) Спортклуб «Адреналин» предлагает прокат лыж и обучение.

г) в театре

5) Дорогие зрители! Перед началом спектакля просим Вас отключить мобильные телефоны.

д) на пляже



### **IV. Что можно и что нельзя делать**

- в театре?
- в кино?
- в поезде?
- в самолёте?
- на пляже?
- в горах?



V. Чего не нужно делать, чтобы отдых был хорошим? Найдите значение каждой таблички.



- а) В этом месте нельзя плавать.
- б) Кататься на лыжах и ходить в горы слишком опасно.
- в) В лесу нужно очень осторожно вести себя с огнём.
- г) Плавать можно только возле берега.

Для чего нужны эти правила?



#### VI. Групповая игра «Где я?»



Студенты садятся в круг. Каждый студент выбирает место, где он находится (это может быть парк, пляж, музей, необитаемый остров и т.д. или конкретный город, страна), но не говорит другим. Все по кругу задают вопросы, на которые можно отвечать только «да» или «нет» (например: «Рядом есть люди?» или «Ты тепло одет?»).

Побеждает тот, чьё место разгадают последним.

#### VII. Игра «В турбюро».

Представьте, что Ваш преподаватель – турагент. Расскажите ему, какой тур Вы хотите заказать. Ответьте на его вопросы.

**Для работы в группе:** обсудите вдвоём или втроём, куда вы хотели бы поехать, и опишите идеальную программу тура. Закажите этот тур у турагента.



**I. Вы занимаетесь спортом? Каким? Как часто? Вы когда-нибудь ходили в спортзал, бассейн или на каток? Что Вы там делали?**

**Что Вам больше нравится: тренироваться самостоятельно или с тренером?**

**Как Вы думаете, что важнее: хорошо себя чувствовать или хорошо выглядеть? Что для этого нужно делать: заниматься спортом или придерживаться диеты?**

ЖАЛКО, ЧТО ЖИВОТ  
НЕ СТАНОВИТСЯ ПЛОСКИМ  
ОТ ТОГО, ЧТО НА НЁМ  
ЛЕЖИШЬ.



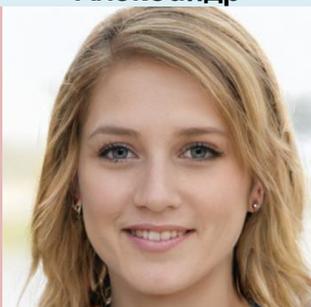
ХаХаски

**II. Прочитайте интервью и ответьте на вопросы.**



**Александр**

В здоровом теле – здоровый дух! Я хожу в спортзал, чтобы быть здоровым. Раньше у меня был большой живот и проблемы с сердцем. Мой кардиолог посоветовал мне заняться спортом. Я начал бегать по утрам, а потом купил абонемент в спортзал. Теперь у меня здоровое сердце, крепкий иммунитет и почти всегда хорошее настроение.



**Карина**

Все мои подруги ходят на фитнес, поэтому я тоже занимаюсь фитнесом. Я не очень люблю спорт, но мне нравится носить кроссовки, майки и спортивные штаны. Мне нравится фотографироваться в этой одежде возле тренажёров, а потом публиковать эти фотографии в «Инстаграм» и «Фейсбук». Быть спортивной модно!



**Елена**

Я уже не работаю, и у меня много свободного времени. Раньше мне было скучно: я сидела дома, смотрела телевизор и читала журналы. В одном журнале я увидела рекламу спортивного центра для пенсионеров и купила абонемент. Мне здесь очень нравится! Здесь всегда интересно, всегда много людей, с которыми можно поговорить. А ещё я нашла тут подругу. Она тоже пенсионерка.



**Максим**

Я считаю, что красивая фигура – это очень важно для мужчины. Я хочу, чтобы у меня были красивые мускулы, сильные руки и ноги, широкая спина. Поэтому я тренируюсь четыре раза в неделю по два часа. Ещё я ем только здоровую еду – варёное мясо, рис, овощи – и не пью алкоголь. Мой тренер говорит, что у меня уже очень хороший прогресс.

**Почему эти люди ходят в фитнес-центр? У кого, по Вашему мнению, самая важная причина, чтобы заниматься спортом? Почему Вы так думаете? Почему Вы ходите / не ходите в спортзал?**

### **III. Прочитайте диалог пациента и диетолога и ответьте на вопросы.**

**Пациент:** Здравствуйте! Можно?

**Доктор:** Да, проходите, садитесь. Добрый день. Что Вас беспокоит?

**Пациент:** Я бы хотел похудеть. Посоветуйте мне, пожалуйста, диету.

**Доктор:** Хорошо. Но сначала я должна задать Вам несколько вопросов. Какой у Вас рост и вес?

**Пациент:** Рост – 168 сантиметров, вес – 90 килограммов.

**Доктор:** Вы занимаетесь спортом?

**Пациент:** Да, раз в месяц мы с друзьями играем в бильярд.

**Доктор:** Как часто Вы ходите пешком?

**Пациент:** Каждый день. Утром 200 метров от дома до гаража и вечером 200 метров от гаража до дома.

**Доктор:** Понятно. А что Вы ели вчера?

**Пациент:** На завтрак я съел одно яйцо и выпил чашку чая без сахара. Я всегда так завтракаю. В 12 часов - яблоко и мандарин. На обед я съел тарелку борща, одну котлету и салат и выпил стакан компота. В 17:00 – один банан. На ужин – немного риса, бутерброд с колбасой, два бутерброда с сыром, салат «Оливье», курицу с картофелем, несколько пирожков с ягодами и какао с печеньем.

**Доктор:** У Вас всегда такой режим питания?

**Пациент:** Да. Я внимательно отношусь к своему рациону.

**Доктор:** ...



**Что значат слова *похудеть, рост, вес, питание*?**

**Как Вы думаете, что порекомендовал этому пациенту доктор?**

#### IV. К какому врачу должен пойти пациент, если у него

- |                                   |                                  |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| 1) болит зуб?                     | а) офтальмолог (окулист)         |
| 2) левый глаз красный и болит?    | б) массажист                     |
| 3) кашель, насморк и температура? | в) стоматолог                    |
| 4) правое ухо плохо слышит?       | г) терапевт                      |
| 5) иногда болит спина?            | д) отоларинголог (ухо-горло-нос) |

#### V. Какая фраза лишняя? Почему?

- а) Откройте рот и скажите «А».  
б) Не дышите. Дышите.  
в) Какую букву я показываю?  
г) Какая у Вас температура?
- а) Какую букву я показываю?  
б) Посмотрите вверх. А теперь вниз.  
в) Я выпишу Вам капли для глаз.  
г) Сколько раз в день Вы чистите зубы?
- а) Что Вас беспокоит?  
б) У меня болит зуб.  
в) Пейте тёплый чай и не разговаривайте много.  
г) Снимайте рубашку.
- а) Я выпишу Вам капли для носа и сироп от кашля.  
б) Какой зуб у Вас болит?  
в) Не закрывайте рот.  
г) Вам нужна анестезия?
- а) Вы часто едите «агрессивную» еду?  
б) Вам нужна диета.  
в) Я выпишу Вам таблетки для желудка.  
г) Закройте левый глаз.
- а) Вы часто нервничаете?  
б) Я выпишу Вам витамины для глаз.  
в) Я думаю, у Вас небольшая аритмия.  
г) Вам нужно больше гулять на свежем воздухе.



**Вы волнуетесь перед визитом к врачу? Как Вы думаете, почему некоторые люди боятся врачей?**

## VI. Игра «В клинике».

Прочитайте описания и разыграйте ситуации.

Пациент	Доктор
	
<b>Ситуация 1</b>	
<p>Вы хотите стать вегетарианцем / вегетарианкой. Спросите у доктора, как правильно придерживаться вегетарианской диеты и что нужно есть вместо мяса.</p>	<p>Пациент больше не хочет есть мясо. Спросите, чем он/она болеет, что обычно ест и почему хочет стать вегетарианцем / вегетарианкой. Посоветуйте пациенту сбалансированную диету.</p>
<b>Ситуация 2</b>	
<p>Вчера Вы были на вечеринке и выпили слишком много алкоголя. Сейчас 10 часов утра и у Вас очень болит голова. Позвоните доктору и спросите, что Вам делать.</p>	<p>У Вашего пациента похмелье: вчера вечером он очень много выпил, а теперь у него болит голова. Посоветуйте ему, что делать.</p>
<b>Ситуация 3</b>	
<p>У Вас был грипп, но сейчас Вы снова чувствуете себя хорошо. Расскажите доктору, что Вы в порядке, и спросите, когда Вы можете снова идти на работу.</p>	<p>У пациента был грипп. Сейчас он говорит, что чувствует себя хорошо, но Вы думаете, что он должен остаться дома ещё на два-три дня. Объясните пациенту, что он ещё слаб и должен больше отдыхать.</p>



Карикатура М.А. Рязанова

# Люди в форме

I. По какому номеру нужно звонить в каждой ситуации? Соедините.



101 - Пожарная охрана



102 - Полиция



103 - Скорая помощь



104 - Служба газа



Что нужно сказать диспетчеру в каждом случае?

II. Какие функции выполняет полиция в Вашей стране? Чем занимается патрульная полиция (автомобильная инспекция)? Как в Вашей стране относятся к полиции? Вам когда-нибудь приходилось обращаться в полицию? Если да, как она решила Вашу проблему?



**III. Вы гуляли в парке и нашли кошелёк. В кошельке лежат деньги, банковская карта, несколько дисконтных карт и фотография. Вы хотите, чтобы хозяин получил кошелёк обратно, и отнесли кошелёк в полицию.**

**Объясните полицейскому ситуацию и заполните документ.**

Акт описи потерянного (найденного) имущества

Заявитель (ФИО) ..... сообщает,  
 что ..... (дата и время) по адресу: .....  
 ..... нашёл .....

Дата Подпись

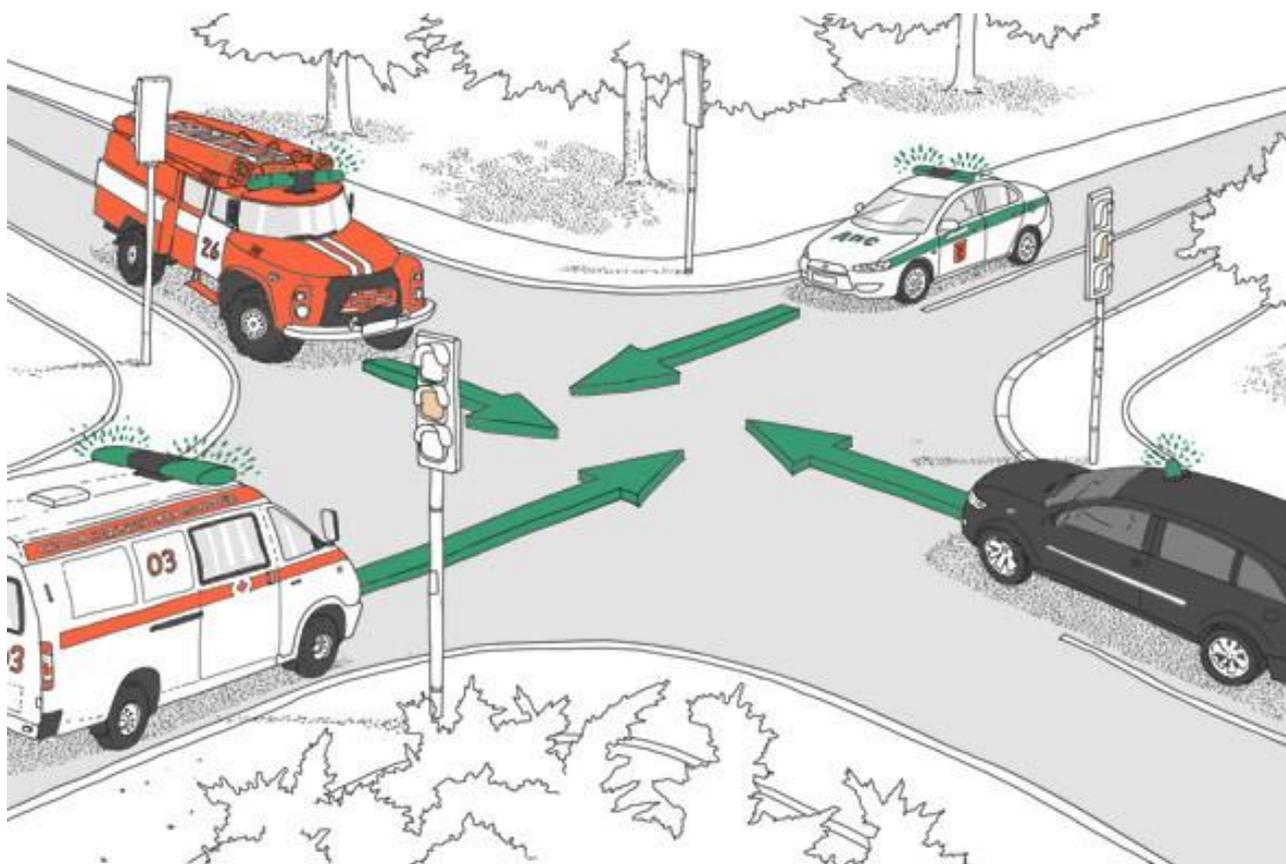
**IV. Прочитайте описания и разыграйте ситуации.**

Ситуация 1		
Сосед 1	Сосед 2	Полицейский
<p>Ваш сосед постоянно слушает громкую музыку и не реагирует, когда Вы просите его сделать тише. Сейчас 3:15 ночи, Вам завтра на работу, а у соседа опять вечеринка. Вызовите полицию и попросите оштрафовать соседа.</p>	<p>Вы – начинающая рок-звезда. Сейчас 3:15 ночи, и по плану у Вас репетиция. Все Ваши друзья тоже здесь: они любят слушать, как Вы играете. Но Ваш сосед не любит музыку и всё время Вам мешает. Кроме того, у Вас нет денег, чтобы платить штраф.</p>	<p>Вы очень давно знаете Соседа 2: он нигде не работает, много пьёт и мешает соседям, потому что шумит по ночам. Запишите всё, что говорит Сосед 1, и выпишите штраф Соседу 2.</p>

Ситуация 2	
Гость ресторана	Полицейский
<p>Вы с друзьями ужинали в ресторане. Вы много разговаривали, много смеялись и очень много пили. Сейчас Вы должны платить по счёту, но не можете найти свой кошелёк. Вы не помните, куда его положили и когда последний раз его видели. Возможно, Ваш кошелёк взял мужчина, который сидел за столиком возле окна. Вызовите полицию и попросите найти Ваш кошелёк.</p>	<p>Выясните, что случилось. Узнайте все детали ситуации и помогите найти кошелёк.</p>

## V. Загадка-шутка.

Как вы думаете, в каком порядке должны проехать машины? Почему вы так думаете?



VI. Вам больше нравится быть водителем или пассажиром? Ездить на машине или ходить пешком? Почему?



Обязательно ли в машине пристёгиваться? Почему? Должна ли полиция сильно штрафовать водителей, которые не пристёгиваются? Должен ли водитель платить штраф, если не пристёгивается пассажир? Почему Вы так думаете?

Можно ли водителю говорить по телефону? Почему?

Что делать, если

- Вы ехали слишком быстро, полицейский это видел и остановил Вас?
- полицейский остановил Вас и спрашивает документы?
- полицейский спрашивает, что Вы везёте в машине?
- полицейский предлагает заплатить штраф прямо здесь и сейчас?
- полицейский остановил Вас на шоссе и спрашивает, как Вы себя чувствуете и не сильно ли Вы устали?

# Полезно помнить

## Падежи для обозначения времени Fälle für Zeitbezeichnung

### Родительный падеж Genitiv

- Дата:

Сегодня двадцатое июля.

Двадцатого июля мы уедем из города.

- Время:

13:00 – (один) час

14:00 – два часа

14:10 – два часа десять минут

17:00 – пять часов

- С предлогами С, ДО, ОКОЛО, ПОСЛЕ:

8:00 – 18:00 – с восьми до шести    **но:** с понедельника (Р.п.) по пятницу (В.п.)  
до сегодняшнего дня

со следующего января

после обеда

около восьми

### Винительный падеж Akkusativ

- В выражениях В + день, В + время:

В среду у меня встреча.

Встреча начинается в одиннадцать.

- С предлогом ЧЕРЕЗ:

Через неделю я поеду в командировку.

Через год будет премьера фильма.

- На какое время?

Я поеду в отпуск на неделю / на две недели / на месяц.

- Как долго?

Он работал целую неделю.

Мы разговаривали весь вечер.

- За какое время?

Они решили проблему за неделю.

- Планирование:

Давайте перенесём встречу на пятницу, тридцать первое мая.

### **Предложный падеж Präpositional**

- В выражениях *В + месяц, В + год, В + век, В + тысячелетие:*

В июне я буду отдыхать на море.

Пушкин жил в девятнадцатом веке.

Он родился в тысяча семьсот девяносто девятом году.

- В выражении *НА ... неделе:*

На этой неделе у меня важная встреча.

На прошлой неделе я гуляла в лесу.

На следующей неделе я буду отдыхать.

- Периоды жизни:

в детстве, в юности, в молодости, в старости, на пенсии

Употребление глагола «быть»  
Gebrauch des Verbs „sein“



## Обращения по-русски и по-немецки

### Anreden auf Russisch und auf Deutsch

<b>Имя в паспорте</b>	<b>Alexander Schmied</b>	<b>Александр Иванович Кузнецов</b>
	Herr Doktor Schmied	господин Кузнецов
	Herr Schmied	Александр Иванович
	Alexander	Александр (+ Вы или ты)
	Alex	Саша

# Словарь

По-русски	По-немецки	По-английски
<b>абитуриэнт</b>	Studienbewerber	university entrant
<b>абонемэнт</b>	Abonnement	(gym) membership
<b>автоотвётчик</b>	Anrufbeantworter	voice mail
<b>адреса́т</b>	Empfänger	addressee
<b>акаде́мик</b>	Akademiemitglied	academician
<b>аккура́тный</b>	ordentlich	neat
<b>аре́нда</b>	Miete	lease, rent
<b>арендова́ть</b>	mieten	to lease, to rent
<b>аспира́нт</b>	Doktorand	doctoral candidate
<b>бага́жник</b>	Kofferraum	boot
<b>бакале́я</b>	Teigwaren- und Genußmittel	grocery
<b>баклажа́н</b>	Aubergine	eggplant
<b>бальзами́ческий</b>	Balsam-	balsamic
<b>бандеро́ль</b>	Päckchen	bookpost
<b>бе́гать</b>	laufen, rennen	to run
<b>бе́рег</b>	Ufer	bank
<b>бере́чь</b>	schonen	to protect
<b>беспоко́ить</b>	Sorgen machen	to inconvenience
<b>беспоко́иться</b>	sich Sorgen machen, sich bemühen	to worry, to trouble
<b>благодари́ть / поблагодари́ть</b>	danken	to thank
<b>благодаря́</b>	dank, durch	thanks to
<b>бланк</b>	Formular	form
<b>блины́</b>	Pfannkuchen	pancakes
<b>блюдо</b>	Speise	dish
<b>бока́л</b>	(Wein)glas	(wine)glass
<b>боле́ть / заболе́ть</b>	weh tun	to hurt
<b>бордо́вый</b>	weinrot	burgundy
<b>боя́ться</b>	(sich) fürchten	to fear
<b>броса́ть / броси́ть</b>	werfen	to throw
<b>брони́ровать / заброни́ровать</b>	buchen	to book
<b>бронь</b>	Buchung	booking
<b>брю́ки</b>	Hose	trousers
<b>букле́т</b>	Broschüre	booklet
<b>бы́вший</b>	ehemalig	former
<b>в течéние</b>	im Laufe	during
<b>варёный</b>	gekocht	boiled
<b>вари́ть / свари́ть</b>	kochen, sieden	to boil
<b>вести́ / вводи́ть</b>	eingeben	to enter
<b>вдвоём</b>	zu zweit	the two together
<b>ведь</b>	doch	after all
<b>ве́жливо</b>	höflich	politely

<b>везти́</b>	mitführen	to convey
<b>ве́рить / пове́рить</b>	glauben	to believe
<b>ве́рно</b>	richtig	right
<b>вес</b>	Gewicht	weight
<b>ветчина́</b>	Schinken	ham
<b>вещь</b>	Sache	thing
<b>взлетáть / взлетéть</b>	starten	to take off
<b>видеонаблюдéние</b>	Videoüberwachung	video surveillance
<b>ви́димо</b>	scheinbar	evidently
<b>ви́лка</b>	Gabel	fork
<b>вклад</b>	Einlage	deposit
<b>вмéсто</b>	statt	instead of
<b>вниз</b>	nach unten	down
<b>внимáтельный</b>	aufmerksam	careful
<b>вну́тренний</b>	innen	internal
<b>во́время</b>	rechtzeitig	in time
<b>водíтель</b>	Fahrer	driver
<b>возвращáть / вернúть</b>	zurückgeben, zurückzahlen	to return, to pay back
<b>во́здух</b>	Luft	air
<b>во́зле</b>	neben	near
<b>во́зраст</b>	Alter	age
<b>волновáться</b>	sich aufregen	to worry
<b>ворóта</b>	Tor	gate
<b>восковóй</b>	Wachs-	wax
<b>восстанáвливать / восстановíть</b>	wiederherstellen	to restore
<b>впервы́е</b>	zum erstenmal	for the first time
<b>впередí</b>	vorne	in front
<b>Всего́ дóброго!</b>	Alles Gute! Auf Wiedersehen!	All the best!
<b>встрéча</b>	Treffen	meeting
<b>втроём</b>	zu dritt	three together
<b>выбирáть / вы́брать</b>	(aus)wählen	to choose
<b>вы́бор</b>	Wahl	choice
<b>вы́глядеть</b>	aussehen	to look
<b>вы́годный</b>	vorteilhaft	profitable, favourable
<b>вы́дача</b>	Aushändigung	delivery
<b>вызывáть / вы́звать</b>	rufen	to call
<b>выключáть / вы́ключить</b>	ausschalten	to turn off
<b>выписывáть / вы́писать</b>	verschreiben	to prescribe
<b>выполнáть / вы́полнить</b>	erfüllen	to fulfil
<b>выражéние</b>	Ausdruck	expression
<b>выселéние</b>	Check-out	check-out
<b>выселáться / вы́селиться</b>	ausziehen, abmelden	to check-out
<b>выяснáть / выяснítь</b>	herausfinden	to clear up, to ascertain
<b>габарíты</b>	Abmessungen	LBH
<b>газирóванная водá</b>	Gaswasser	soda water
<b>гаранти́йный</b>	Garantie-	warranty
<b>где-нибúдь</b>	irgendwo	somewhere

<b>герóй</b>	Held	hero, character
<b>глúпый</b>	dumm	foolish
<b>говя́дина</b>	Rindfleisch	beef
<b>го́лос</b>	Stimme	voice
<b>го́рка</b>	Hügel	hill
<b>горнолы́жный</b>	Winter-	skiing
<b>горчи́ца</b>	Senf	mustard
<b>горшо́к</b>	Topf	(flower)pot
<b>гостепри́имство</b>	Gastlichkeit	hospitality
<b>гото́виться / пригото́виться</b>	sich vorbereiten	to prepare
<b>гриб</b>	Pilz	mushroom
<b>гру́ша</b>	Birne	pear
<b>дви́гаться</b>	sich bewegen	to move
<b>двор</b>	Hof	yard
<b>ди́кий</b>	wild	wild
<b>дли́тельность</b>	Dauer	duration
<b>добира́ться / добра́ться</b>	erreichen, kommen	to get to
<b>догова́риваться / догово́риться</b>	übereinkommen, sich verabreden	to come to an agreement
<b>догово́р</b>	Vertrag	contract
<b>долг</b>	Schuld	debt
<b>до́лжен (должна́, должны́)</b>	müssen; schuldig sein	to have to; to owe
<b>домáшний</b>	Haus-	home
<b>дополни́тельный</b>	zusätzlich	additional
<b>дополня́ть / допóлнить</b>	ergänzen	to complete
<b>доста́вка</b>	Lieferung	delivery
<b>дух</b>	Geist	spirit
<b>душа́</b>	Seele	soul
<b>дыша́ть</b>	atmen	to breathe
<b>жда́ть / подожда́ть</b>	warten	to wait
<b>же</b>	doch	same
<b>желу́док</b>	Magen	stomach
<b>жена́тый (жена́т)</b>	verheiratet	married
<b>жени́х</b>	Freier, Bräutigam	eligible bachelor
<b>же́ртовать / пожэ́ртовать</b>	spenden	to make a donation
<b>живо́т</b>	Bauch	stomach, belly
<b>живо́тное</b>	Tier	animal
<b>за границе́й</b>	im Ausland	abroad
<b>забира́ть / забра́ть</b>	wegnehmen	to take away
<b>зага́дка</b>	Rätsel	riddle
<b>заде́рживаться / заде́ржаться</b>	aufgehalten werden, Verspätung haben	to be late
<b>зака́з</b>	Bestellung	order
<b>заказы́вать / заказа́ть</b>	bestellen	to order
<b>зал</b>	Saal	hall
<b>запи́сывать / записа́ть</b>	aufschreiben	to write down
<b>запи́сываться / записа́ться</b>	sich anmelden, einen Termin nehmen	to enroll
<b>заполня́ть / запóлнить</b>	ausfüllen	to fill

<b>запрещенó</b>	verboten	forbidden
<b>зарабáтывать / зарабóтать</b>	verdienen	to earn
<b>зарплáта</b>	Gehalt, Lohn	salary
<b>заряжáть / зарядíть</b>	laden	to charge
<b>заселя́ться / заселíться</b>	einziehen	to check in
<b>застрева́ть / застря́ть</b>	steckenbleiben	to get stuck
<b>заходи́ть / зайти́</b>	hingehen, hineingehen, kommen	to come
<b>заявитель</b>	Anmelder	declarant
<b>звездá</b>	Stern, Star	star
<b>звонóк</b>	Anruf	call
<b>зéлень</b>	Grüne	greens
<b>знакóмить / познaкóмить</b>	bekannt machen, vorstellen	to acquaint, to introduce
<b>знакóмиться / познaкóмиться</b>	Bekanntschaft machen, kennenlernen	to become acquainted
<b>знакóмство</b>	Bekanntschaft	acquaintance
<b>знакóмый</b>	Bekannte	acquaintance, friend
<b>знáния</b>	Kenntnisse	knowledge
<b>значéние</b>	Bedeutung	meaning
<b>знáчить</b>	bedeuten	to mean
<b>золотóй</b>	golden, Gold-	golden
<b>зритель</b>	Zuschauer	viewer; audience
<b>зуб</b>	Zahn	tooth
<b>игрáльный</b>	Spiel-	playing
<b>игрóк</b>	Spieler	player
<b>издáние</b>	Ausgabe	publication
<b>из-за</b>	wegen	because of
<b>изменя́ться / изменíться</b>	(sich) ändern	to change
<b>именно</b>	gerade	exactly
<b>имéть в виду́</b>	meinen	to mean
<b>импéрия</b>	Reich	empire
<b>имúщество</b>	Eigentum	property
<b>испóльзование</b>	Gebrauch	use
<b>испóльзовать</b>	benutzen, gebrauchen	to use
<b>какóй-нибудь</b>	irgendwelcher	some, any
<b>кáпли</b>	Tropfen	drops
<b>капри́зничать</b>	kapriziös sein	to be picky
<b>катáться / поката́ться</b>	zum Spaß fahren oder laufen	to ski
<b>катóк</b>	Eisbahn	skating rink
<b>кáчество</b>	Qualität	quality
<b>кáшель</b>	Husten	cough
<b>киевля́нин (киевля́нка, киевля́не)</b>	Kiewer	Kiever
<b>кирпич</b>	Ziegel	brick
<b>класть / положи́ть</b>	legen	to put
<b>когда́-нибудь</b>	irgendwann	some time, ever
<b>коли́чество</b>	Anzahl	number
<b>коммéрческий</b>	Handels-	commercial
<b>компáния</b>	Kompanie, Gesellschaft	company

<b>кондиционер</b>	Klimaanlage	air-conditioner
<b>кондуктор</b>	Schaffner	conductor
<b>конкрéтный</b>	konkret	concrete, particular
<b>конфéта</b>	Bonbon	candy
<b>корзи́на</b>	Korb	basket
<b>корóбка</b>	Karton	box
<b>котлéта</b>	Bulette	cutlet
<b>кра́йне</b>	äußerst	extremely
<b>кревéтки</b>	Garnelen	shrimps
<b>крéпкий</b>	fest	strong
<b>крóме</b>	außer	except
<b>кроссóвки</b>	Turnschuhe	running shoes
<b>круг</b>	Kreis	circle
<b>кру́то - кру́че</b>	toll - toller	cool - cooler
<b>кто́-то</b>	irgendwer	somebody
<b>ку́бик</b>	Würfel	dice
<b>куда́-то</b>	irgendwohin	somewhere
<b>кукуру́за</b>	Mais	corn
<b>куря́щий</b>	rauchende, Raucher	smoker
<b>ленíвый</b>	faul	lazy
<b>лес</b>	Wald	forest
<b>ли</b>	ob	if
<b>лифт</b>	Aufzug	lift
<b>ли́чно</b>	selbst, persönlich	personally
<b>ли́чный</b>	persönlich	personal, individual
<b>ли́шний</b>	Über-, unpassend	extra
<b>ломáться / сломáться</b>	kaputtgehen	to break
<b>лук</b>	Zwiebel	onion
<b>лы́жи</b>	Ski	skis
<b>любíтель</b>	Freund	lover
<b>любо́й</b>	jeder, der erste beste	any
<b>маринóванный</b>	eingemacht	pickled
<b>ме́жду</b>	zwischen	between
<b>междунаро́дный</b>	international	international
<b>ме́лочь</b>	Kleingeld	small coin
<b>меня́ть / поменя́ть</b>	wechseln	to (ex)change
<b>ме́стный</b>	Lokal-	local
<b>мешáть / помешáть</b>	stören	to disturb, to hinder
<b>ми́дии</b>	Miesmuscheln	mussels
<b>микронау́шники</b>	Mikro-Kopfhörer	micro headphones
<b>Мину́точку!</b>	Moment mal!	Just a moment!
<b>мне́ние</b>	Meinung	opinion
<b>мо́дно</b>	modisch	fashionable
<b>моло́чный</b>	Milch-	milk, dairy
<b>молча́ть / помолча́ть</b>	schweigen	to keep silent
<b>монасты́рь</b>	Kloster	cloister
<b>морепроду́кты</b>	Meeresfrüchte	seafood
<b>морко́вь</b>	Möhre	carrot

<b>морская капуста</b>	Laminaria	laminaria
<b>мыло</b>	Seife	soap
<b>мыть / помыть</b>	waschen	to wash
<b>навёрное</b>	vielleicht	probably
<b>наверх</b>	nach oben	up
<b>надёжный</b>	sicher	safe
<b>название</b>	Name	name
<b>назначать / назначить</b>	ansetzen, anberaumen	to appoint, to set
<b>найденный</b>	gefundene	found
<b>наконец</b>	endlich	finally
<b>наличные</b>	Bargeld	cash
<b>наниматься / наняться</b>	sich verdingen	to apply for work
<b>напротив</b>	gegenüber	across the street
<b>нарезать</b>	schneiden	to cut
<b>нарушать / нарушить</b>	verbrechen	to break
<b>насморк</b>	Schnupfen	runny nose
<b>настроение</b>	Laune	mood
<b>находчивый</b>	findig	sharp-witted
<b>начальник (начальница)</b>	Vorgesetzte	superior
<b>начинающий</b>	angehend	entry-level
<b>некоторые</b>	einige	some
<b>необитаемый</b>	unbewohnt	uninhabited
<b>необходимо</b>	nötig	necessary
<b>непромокаемый</b>	wasserdicht	waterproof
<b>нервничать</b>	nervös sein	to be nervous
<b>низкий</b>	niedrig	low
<b>новоселье</b>	Einzugsfeier	house-warming
<b>нос</b>	Nase	nose
<b>носить</b>	tragen	to wear
<b>носки</b>	Socken	socks
<b>ночевать</b>	übernachten	to stay for the night
<b>няня</b>	Kinderfrau	nanny
<b>обменивать / обменять</b>	umtauschen	to exchange
<b>обозначение</b>	Bezeichnung	designation
<b>оборудование</b>	Ausstattung	equipment
<b>образование</b>	Ausbildung	education, qualification
<b>обратно</b>	zurück	back
<b>обращаться / обратиться</b>	sich wenden	to turn to, to consult
<b>обращение</b>	Anrede	(form of) address
<b>обсуждать / обсудить</b>	besprechen	to discuss
<b>обучение</b>	Training	teaching, training
<b>общаться / пообщаться</b>	kommunizieren	to communicate
<b>общепринятый</b>	allgemeingültig	public
<b>объявление</b>	Anzeige	advertisement
<b>объяснять / объяснить</b>	erklären	to explain
<b>огонь</b>	Feuer	fire
<b>огурец</b>	Gurke	cucumber
<b>одёт (одёта, одёты)</b>	anhaben	dressed in

<b>о́дномéстный</b>	Einzel-	single
<b>о́коло</b>	gegen	approximately
<b>окули́ст</b>	Augenarzt	oculist
<b>оли́вки</b>	Oliven	olives
<b>опа́сно</b>	gefährlich	dangerous
<b>описа́ние</b>	Beschreibung	description
<b>описа́ывать / описа́ть</b>	beschreiben	to describe
<b>о́пись</b>	Verzeichnis	inventory
<b>опла́та</b>	Bezahlung	payment
<b>определе́ние</b>	Definition; Bestimmung	determination; definition
<b>определе́нный</b>	bestimmt	certain
<b>о́пыт</b>	Erfahrung	experience
<b>о́пытный</b>	erfahren	experienced
<b>опя́ть</b>	wieder	again
<b>оре́х</b>	Nuss	nut
<b>освобо́ждать / освободи́ть</b>	freimachen	to vacate
<b>остава́ться / оста́ться</b>	bleiben	to stay
<b>оставля́ть / остави́ть</b>	(hinter)lassen	to leave
<b>остана́вливать / остано́вить</b>	anhalten lassen	to stop, to bring to stop
<b>остана́вливаться / остано́виться</b>	anhalten	to stop
<b>о́стров</b>	Insel	island
<b>о́стрый</b>	scharf	sharp
<b>отдава́ть / отда́ть</b>	(zurück)geben	to give back
<b>отде́л</b>	Abteilung	department, section
<b>отделе́ние</b>	Zweigstelle	office
<b>о́тзыв</b>	Zeugnis, Gutachten	comment, testimonial
<b>отключа́ть / отклю́чить</b>	ausschalten	to turn off
<b>отме́на</b>	Abmeldung	cancellation
<b>отменя́ть / отмени́ть</b>	abschaffen, sich abmelden	to cancel
<b>отмеча́ть / отмéтить</b>	begehen	to celebrate
<b>относи́ть / отне́сти</b>	zurechnen	to attribute
<b>относи́ться / отне́стись</b>	sich beziehen; gehören	to relate to; to date from
<b>отправите́ль</b>	Absender	sender
<b>отправля́ть / отпра́вить</b>	(ab)senden	to send
<b>о́тпуск</b>	Urlaub	vacation
<b>отсле́живание</b>	Tracking	tracking
<b>о́тчество</b>	Vatersname	patronymic
<b>отче́т</b>	Bericht	report
<b>официа́льный</b>	offiziell	official
<b>оформа́ть / офо́рмить</b>	ausfertigen	to draw up
<b>оце́нка</b>	Note	mark
<b>о́чередь</b>	Schlange	line
<b>пакéт</b>	Tüte, Sackerl, Beutel	paper/plastic bag
<b>палеонтологический</b>	paläontologisch	palaeontological
<b>паро́ль</b>	Kennwort	password
<b>парохо́д</b>	Dampfschiff	steamship
<b>Па́сха</b>	Ostern	Easter

<b>патру́льный</b>	Streifen-	patrol
<b>певи́ца</b>	Sängerin	singer
<b>педагогический</b>	pädagogisch	teacher-training
<b>перевóд</b>	Überweisung	transfer; remittance
<b>переводить / перевести́</b>	überweisen	to transfer; to remit
<b>пéред</b>	vor	before
<b>передава́ть / переда́ть</b>	mitteilen; übergeben	to convey
<b>пéрец</b>	Pfeffer, Paprika	pepper
<b>периодический</b>	periodisch	periodical
<b>пéрсик</b>	Pfirsich	peach
<b>персона́ж</b>	Person	character
<b>печёнье</b>	Kekse	cookie
<b>печь / спечь</b>	backen	to bake
<b>пешко́м</b>	zu Fuß	on foot
<b>пиро́г</b>	Kuchen	pie
<b>пирожо́к</b>	Teigtasche	pastry
<b>пита́ние</b>	Nahrung	nutrition
<b>пла́вать</b>	schwimmen	to swim
<b>пла́стиковый</b>	Plastik-	plastic
<b>платёж</b>	Zahlung	payment
<b>плати́ть / запла́тить</b>	zahlen	to pay
<b>племянник</b>	Neffe	nephew
<b>племянница</b>	Nichte	niece
<b>плетёный</b>	Korb-	wicker
<b>плóский</b>	flach	flat
<b>пляж</b>	Strand	beach
<b>побежда́ть / победи́ть</b>	siegen	to win
<b>пóвод</b>	Anlass	cause, occasion
<b>по́греб</b>	Keller	cellar
<b>подава́ть / пода́ть</b>	auftragen	to serve
<b>подпи́сывать / подписа́ть</b>	unterschreiben	to sign
<b>пóдпись</b>	Unterschrift	sign
<b>подробно</b>	ausführlich	in detail
<b>подсо́лнечный</b>	Sonnenblumen-	sunflower
<b>подходи́ть / подойти́</b>	passen	to suit, to fit
<b>подходя́щий</b>	passend	suitable
<b>подчинённый</b>	Untergebene	subordinate
<b>подъёзд</b>	Eingang	doorway
<b>подъезжа́ть / подъéхать</b>	vorfahren	to drive up to
<b>пóле</b>	Feld	field
<b>полёзный</b>	nützlich	useful
<b>полотéнце</b>	Handtuch	towel
<b>полтора́</b>	anderthalb	one and a half
<b>получéние</b>	Empfang	receiving
<b>пóльзоваться / воспóльзоваться</b>	benutzen	to use
<b>пóмощь</b>	Hilfe	help
<b>пона́добиться</b>	nötig sein	to become necessary

<b>попа́дать / попа́сть</b>	geraten	to get
<b>пополня́ть / попо́лнить</b>	aufladen, hochladen	to refill
<b>пора́</b>	es ist Zeit	it is time
<b>порошо́к</b>	Pulver	powder, detergent
<b>по́ртиться / испо́ртиться</b>	einen Stich haben	to go bad
<b>поря́док</b>	Ordnung	order
<b>послед́ний</b>	der letzte	last
<b>постоя́нно</b>	ständig	constantly
<b>посу́да</b>	Geschirr	plates and dishes
<b>посы́лка</b>	Paket	packet
<b>потеря́нный</b>	verloren	lost
<b>потеря́ть</b>	verlieren	to lose
<b>похме́лье</b>	Katzenjammer	hangover
<b>пра́вило</b>	Regel	rule
<b>предлагáть / предлож́ить</b>	anbieten, vorschlagen	to offer, to suggest
<b>предложéние</b>	Angebot, Vorschlag	offer
<b>предоплáта</b>	Vorauszahlung	prepayment
<b>предпочитáть</b>	vorziehen	to prefer
<b>представ́итель</b>	Vertreter	agent
<b>представля́ть / предста́вить</b>	vertreten; vorstellen	to introduce, to (re)present
<b>представля́ться / предста́виться</b>	sich vorstellen	to introduce oneself
<b>привы́чный</b>	gewohnt	usual
<b>приде́рживаться</b>	halten	to keep
<b>приём</b>	Annahme	reception
<b>примéрочная</b>	Umkleidekabine	fitting-room
<b>примеря́ть / примери́ть</b>	(an)probieren	to try on
<b>принадле́жать</b>	gehören	to belong
<b>приноси́ть / принести́</b>	bringen	to bring
<b>пр́нято</b>	es ist Sitte	customary
<b>присте́гиваться / пристегну́ться</b>	sich angurten	to use a seat belt
<b>присыла́ть / присла́ть</b>	senden	to send
<b>приходи́ть / прийти́</b>	kommen	to come
<b>приходи́ться</b>	müssen	to have to
<b>прихо́д</b>	Ankunft	coming
<b>причи́на</b>	Grund	reason
<b>прóбка</b>	Stau	traffic jam
<b>прóбовать / попрóбовать</b>	probieren	to try
<b>проводи́ть / провести́</b>	verbringen	to spend
<b>прогу́лка</b>	Spaziergang	walk
<b>проду́кты</b>	Lebensmittel	foodstuffs
<b>проезжа́ть / прое́хать</b>	(durch)fahren, (durch)kommen	to drive (by)
<b>проекти́ровать / спроекти́ровать</b>	projektieren	to project
<b>происходи́ть / произойти́</b>	passieren	to happen
<b>прока́т</b>	Verleih	hire
<b>про́пуск</b>	Lücke	gap
<b>прослу́шать</b>	hören	to hear

<b>проспа́ть</b>	verschlafen	to oversleep
<b>про́тив</b>	gegen	against
<b>проходи́ть / пройти́</b>	(rein)kommen; verlaufen, stattfinden	to pass; to take place
<b>прохо́жий</b>	Passant	passerby
<b>про́шлый</b>	vergangen	past, last
<b>пря́мо</b>	gerade, direkt	straight, directly
<b>публикова́ть / опубликова́ть</b>	veröffentlichen	to post
<b>пу́льт</b>	Pult	remote control
<b>пусто́й</b>	leer	empty
<b>путеше́ствие</b>	Reise	journey
<b>рабо́тник</b>	Mitarbeiter	(co)worker
<b>рабо́чий</b>	Arbeiter	workman
<b>разбива́ть / разби́ть</b>	zerbrechen	to break
<b>разга́дывать / разгада́ть</b>	erraten	to solve
<b>разлива́ть / разли́ть</b>	vergießen	to spill
<b>разме́р</b>	Größe	size
<b>ра́зница</b>	Unterschied	difference
<b>разы́грывать / разыгра́ть</b>	spielen	to play
<b>распеча́тывать / распеча́тать</b>	ausdrucken	to print (out)
<b>расположе́ние</b>	Lage	location
<b>распреде́лять / распреде́лить</b>	verteilen	to assign
<b>рассма́тривать / рассмотре́ть</b>	betrachten	to look at
<b>расти́ / выра́сти</b>	wachsen	to increase
<b>ра́туша</b>	Rathaus	town council
<b>редис</b>	Radieschen	radish
<b>рези́на</b>	Kautschuk	rubber
<b>рекла́ма</b>	Werbung	advertisement
<b>рекоменда́ция</b>	Empfehlen, Empfehlung	recommendation
<b>рекомендова́ть / порекомендова́ть</b>	empfehlen	to recommend
<b>репети́ция</b>	Probe	rehearsal
<b>ре́плика</b>	Phrase	phrase
<b>речно́й</b>	Fluss-	river
<b>риск</b>	Risiko	risk
<b>рису́нок</b>	Bild	picture
<b>рове́сник</b>	Gleichaltrige	coeval
<b>ро́дственник</b>	Verwandte	relative
<b>рост</b>	Körperlänge	height
<b>рот</b>	Mund	mouth
<b>ря́дом</b>	in der Nähe	near
<b>с тех пор</b>	seitdem	since then
<b>самостоя́тельно</b>	selbstständig	on one's own
<b>сбаланси́рованный</b>	bilanzierte	balanced
<b>све́жий</b>	frisch	fresh
<b>сви́тер</b>	Pullover	sweater
<b>связа́нный</b>	verbunden	concerned

<b>сдава́ть / сдать</b>	ablegen	to pass; to take
<b>сда́ча</b>	Wechselgeld	change
<b>сеа́нс</b>	Seance, Eislaufzeit	session
<b>семéйный</b>	Familien-	family
<b>сéмечки</b>	Körner	seeds
<b>сéрдце</b>	Herz	heart
<b>сериа́л</b>	Serial	serial
<b>сéрия</b>	Serie	series
<b>сеть</b>	Kette	chain
<b>сигна́л</b>	Signal	signal
<b>сигнализа́ция</b>	Alarmanlage	alarm system
<b>сиро́п</b>	Sirup	syrup
<b>ски́дочный</b>	Rabbat-	discount
<b>скóрый</b>	Schnell-	express
<b>ску́чный</b>	langweilig	boring
<b>сла́бый</b>	schwach	weak
<b>сли́вки</b>	Sahne	cream
<b>сли́шком</b>	zu	too
<b>сло́жный</b>	schwierig, kompliziert	complicated
<b>слúчай</b>	Fall	case
<b>случа́ться / случи́ться</b>	geschehen	to happen
<b>слúшать / послу́шать</b>	(zu)hören	to listen
<b>слы́шать / услы́шать</b>	hören (können)	to hear
<b>смея́ться / посмея́ться</b>	lachen	to laugh
<b>смысл</b>	Sinn	meaning
<b>снима́ть / снять</b>	ausziehen; abheben, aufheben, auszahlen lassen	to take off
<b>сно́ва</b>	wieder	again
<b>собесéдование</b>	Einstellungsgespräch	job interview
<b>собира́ться / собра́ться</b>	beabsichtigen	to be going
<b>собóр</b>	Dom	cathedral
<b>собра́ние</b>	Versammlung	meeting
<b>собы́тие</b>	Ereignis	event
<b>совета́</b>	Ratschlag	advice
<b>совето́вать / посовето́вать</b>	einen Rat geben	to advice
<b>совещáние</b>	Beratung	meeting
<b>соединя́ть / соедини́ть</b>	verbinden	to put through
<b>сообща́ть / сообщи́ть</b>	berichten, mitteilen	to report, to let know
<b>сообщéние</b>	Nachricht	message
<b>сосис́ка</b>	Würstchen	sausage
<b>сотру́дничать</b>	mitarbeiten	to cooperate
<b>сотру́дничество</b>	Mitarbeit	cooperation
<b>спекта́кль</b>	Vorstellung	performance
<b>специали́ст</b>	Spezialist	specialist
<b>специáльность</b>	Fach, Beruf	speciality
<b>спе́ции</b>	Gewürze	spices
<b>спина́</b>	Rücken	back
<b>списóк</b>	Liste	list

<b>спуститься</b>	hinuntersteigen, heruntersteigen	to descend
<b>сравнивать / сравнить</b>	vergleichen	to compare
<b>сразу</b>	sofort	at once
<b>срок</b>	Dauer	period
<b>срок годности</b>	Haltbarkeitsdauer	keeping time
<b>срочно</b>	dringend	immediately, suddenly
<b>ссориться / поссориться</b>	sich streiten	to fall out
<b>ставить / поставить</b>	stellen; geben	to stand; to grade
<b>стакан</b>	Trinkglas	glass
<b>становиться / стать</b>	werden	to become
<b>стоимость</b>	Wert	cost
<b>стоматолог</b>	Zahnarzt	stomatologist
<b>сторона</b>	Seite	side
<b>строгий</b>	streng	strict
<b>сударыня</b>	gnädige Frau	madam
<b>сударь</b>	gnädiger Herr	sir
<b>суровый</b>	hart	inclement
<b>сутки</b>	24 Stunden	24 hours
<b>схема</b>	Schema	scheme
<b>сцена</b>	Szene	scene
<b>считать</b>	meinen	to consider
<b>считаться</b>	gelten als	to be considered
<b>сырой</b>	roh	raw
<b>таблетка</b>	Tablette	pill
<b>таблица</b>	Tabelle	table
<b>табличка</b>	Schild	plate, sign
<b>тапочки</b>	Hausschuhe	slippers
<b>тарелка</b>	Teller	plate
<b>терапевт</b>	Hausarzt	therapist
<b>товар</b>	Ware	article, goods
<b>тонкий – (по)тоньше</b>	dünn - dünner	thin - thinner
<b>толкать / толкнуть</b>	anstoßen	to push, to jog
<b>торговый</b>	Handels-	shopping
<b>точка</b>	Punkt	point
<b>точно</b>	genau	exactly
<b>тренажёр</b>	Trainingsgerät	training apparatus
<b>тренер</b>	Trainer	fitness trainer
<b>тренироваться</b>	trainieren	to train
<b>трубка</b>	Hörer	receiver
<b>трудности</b>	Schwierigkeiten	troubles
<b>трудоустройство</b>	Arbeitsanstellung	employment
<b>тур</b>	Tour	tour
<b>уважаемый</b>	geehrt	dear
<b>уверен (уверена, уверены)</b>	sicher	sure
<b>увольнять / уволить</b>	kündigen	to dismiss
<b>увольняться / уволиться</b>	die Arbeit aufgeben	to leave the service
<b>угол</b>	Ecke	corner

<b>уда́чно</b>	erfolgreich	successfully
<b>узнава́ть / узнáть</b>	sich erkundigen	to find out
<b>у́ксус</b>	Essig	vinegar
<b>упако́вка</b>	Packung	package
<b>управдо́м</b>	Hausmeister	house-manager
<b>усло́вие</b>	Bedingung	term, clause
<b>услу́га</b>	Dienstleistung	service
<b>у́хо</b>	Ohr	ear
<b>у́хо-го́рло-но́с</b>	Facharzt für Hals-Nase-Ohrenkrankheiten	otolaryngologist
<b>уходи́ть / уйти́</b>	weggehen	to leave
<b>учёба</b>	Studium	study
<b>ую́тный</b>	gemütlich	cozy
<b>фи́шка</b>	Spielstein	game piece
<b>фонд</b>	Stiftung	foundation
<b>фо́рма</b>	Form	form
<b>формáльный</b>	formell	formal
<b>фо́рмула</b>	Formel	formula
<b>формуля́р</b>	Formular	card
<b>фуникуле́р</b>	Standseilbahn	funicular
<b>хоро́шенький</b>	niedlich	pretty
<b>хране́ние</b>	Aufbewahrung	safekeeping
<b>худе́ть / похуде́ть</b>	abnehmen	to lose weight
<b>цветно́й</b>	bunt	colour
<b>цель</b>	Ziel	goal
<b>ча́стный</b>	Privat-	private
<b>часть</b>	Teil	part
<b>чемодáн</b>	Koffer	suitcase
<b>че́рез</b>	in; durch	in; through
<b>чесно́к</b>	Knoblauch	garlic
<b>че́тный</b>	gerade	even
<b>чи́стить / почи́стить</b>	putzen	to brush
<b>что́-то</b>	etwas	something
<b>чужо́й</b>	fremd	other's, alien
<b>широ́кий</b>	breit	wide
<b>шоссе́</b>	Chaussee	highway
<b>шпа́ргáлка</b>	Schummelzettel	crib
<b>штаны́</b>	Hose	pants
<b>штраф</b>	Strafe	penalty
<b>штрафовáть / оштрафовáть</b>	mit einer Geldstrafe belegen	to fine
<b>шуме́ть</b>	lärmern	to make a noise
<b>шу́тка</b>	Witze	joke
<b>экземпля́р</b>	Exemplar	copy
<b>я́года</b>	Beere	berry
<b>я́рмарка</b>	Messe	fair
<b>я́рмарочный</b>	Messe-	fair
<b>ящи́к</b>	Kasten	box

## Источники изображений

<https://ru.depositphotos.com/43358481/stock-photo-grocery.html>  
[http://www.grantavto.ru/upload/resize\\_cache/484x441/\\_thumbs/a5eb019cd89ca437e53e4c112bcdfd46.jpg](http://www.grantavto.ru/upload/resize_cache/484x441/_thumbs/a5eb019cd89ca437e53e4c112bcdfd46.jpg)  
<https://designmag.fr/wp-content/uploads/2017/03/nettoyage-placard-sous-escalier-resized.jpg>  
<https://i2.wp.com/foodsafety.net.au/wp-content/uploads/2015/01/junk-food.jpg>  
[https://lh3.googleusercontent.com/DfbfdppGp8MVBAFWZL6j11siEkuvFjKGKPK9Ex\\_Q1E9WLZONeUhoxLnyEz54bwgQlFg8eg=s85](https://lh3.googleusercontent.com/DfbfdppGp8MVBAFWZL6j11siEkuvFjKGKPK9Ex_Q1E9WLZONeUhoxLnyEz54bwgQlFg8eg=s85)  
<https://uapress.info/content/news/2017/7/165590/big2/28546b42258a8dec89fb7ea3a2fdcb4f1500668969.png>  
[https://cdn-03.independent.ie/life/health-wellbeing/article31332615.ece/c8ec2/AUTOCROP/w620/2015-06-29\\_lif\\_10678959\\_11.JPG](https://cdn-03.independent.ie/life/health-wellbeing/article31332615.ece/c8ec2/AUTOCROP/w620/2015-06-29_lif_10678959_11.JPG)  
<https://pt.vecteezy.com/arte-vetorial/154100-mulher-comprando-com-o-carrinho>  
<http://epasta.by/wp-content/uploads/2015/08/ingredients-eburger.jpg>  
[http://www.capone-online.ru/ukraine\\_map\\_kievplan\\_tourskreshatik.html](http://www.capone-online.ru/ukraine_map_kievplan_tourskreshatik.html)  
[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Kiev\\_metro\\_route\\_map\\_ru.svg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Kiev_metro_route_map_ru.svg)  
[https://st4.depositphotos.com/18342518/22057/v/450/depositphotos\\_220576490-stock-illustration-young-mother-standing-with-her.jpg](https://st4.depositphotos.com/18342518/22057/v/450/depositphotos_220576490-stock-illustration-young-mother-standing-with-her.jpg)  
<http://cut.cojUSD.org/documents/Friday%20Focus/2017-2018/Cutler%20Friday%20Focus%20V2%20133.pdf>  
[https://img.over-blog-kiwi.com/0/99/50/40/20180710/ob\\_909494\\_valises.jpg](https://img.over-blog-kiwi.com/0/99/50/40/20180710/ob_909494_valises.jpg)  
[https://images-na.ssl-images-amazon.com/images/I/61FJmSQMcKL\\_UX679\\_.jpg](https://images-na.ssl-images-amazon.com/images/I/61FJmSQMcKL_UX679_.jpg)  
[https://png.pngtree.com/element\\_origin\\_min\\_pic/16/08/30/1957c573ee76ff7.jpg](https://png.pngtree.com/element_origin_min_pic/16/08/30/1957c573ee76ff7.jpg)  
<https://stockfresh.com/image/6427830/flapper>  
<https://gomel.today/uploads/News/2016/05/18/609-podezd.jpg>  
[https://tse1.mm.bing.net/th?id=OIP.7c9mPaMASo4\\_79-jpnfvwwHaF7](https://tse1.mm.bing.net/th?id=OIP.7c9mPaMASo4_79-jpnfvwwHaF7)  
<http://www.pinguinoeconomico.it/sito/wp-content/uploads/2016/09/DOCCIA-FREDDA.png>  
[https://static.vecteezy.com/system/resources/previews/000/098/380/non\\_2x/sick-child-vector.jpg](https://static.vecteezy.com/system/resources/previews/000/098/380/non_2x/sick-child-vector.jpg)  
[http://pic.51yuansu.com/pic3/cover/02/30/91/59c07915192a3\\_610.jpg](http://pic.51yuansu.com/pic3/cover/02/30/91/59c07915192a3_610.jpg)  
[https://dropi.ru/img/uploads/2018-09-13/0\\_w730.jpeg](https://dropi.ru/img/uploads/2018-09-13/0_w730.jpeg)  
<https://i1.wp.com/moziru.com/images/new-york-clipart-new-york-taxi-clipart-5.jpg>  
[https://encrypted-tbn0.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcQX11PO\\_5t\\_xflBjz9zq-8Ch5q8qITdQJOeOm75WOMw9EIDV-i4](https://encrypted-tbn0.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcQX11PO_5t_xflBjz9zq-8Ch5q8qITdQJOeOm75WOMw9EIDV-i4)  
[http://visit.varna.bg/media/cache/48/54/thumb7\\_luggage\\_Varna.jpg](http://visit.varna.bg/media/cache/48/54/thumb7_luggage_Varna.jpg)  
<https://woomedia.ru/wp-content/uploads/2019/01/hRTQPWpevMc.jpg>  
[https://cameralabs.org/media/lab16/post/10-16/25-1/kartiny-Vladimira-Rumyantseva\\_93.jpg](https://cameralabs.org/media/lab16/post/10-16/25-1/kartiny-Vladimira-Rumyantseva_93.jpg)  
<https://www.meme-arsenal.com/memes/465810cb3b49dca19cbe953fd315bdc8.jpg>  
[https://cs5.pikabu.ru/post\\_img/big/2015/06/29/8/1435579434\\_842227761.jpg](https://cs5.pikabu.ru/post_img/big/2015/06/29/8/1435579434_842227761.jpg)  
<http://bi.gazeta.pl/im/32/7d/12/z19389490IER,medytacja.jpg> (автор изображения Jesadaphorn Chaiinkaew)  
[https://s3-us-west-2.amazonaws.com/anchor-generated-image-bank/production/podcast\\_uploaded\\_episode/558372/558372-1526356656611-1c9e12e17fab2.jpg](https://s3-us-west-2.amazonaws.com/anchor-generated-image-bank/production/podcast_uploaded_episode/558372/558372-1526356656611-1c9e12e17fab2.jpg)  
[https://arhivurokov.ru/videouroki/html/2016/02/09/98729152/98729152\\_1.jpeg](https://arhivurokov.ru/videouroki/html/2016/02/09/98729152/98729152_1.jpeg)  
<http://media.istockphoto.com/illustrations/scientist-with-magnifying-glass-illustration-id163912054?k=6&m=163912054&s=612x612&w=0&h=-d3vYPyPOctNrZELj24pDnfzEifz529uQl6ZGBVpM3Y=>  
<https://ih1.redbubble.net/image.341741988.5093/flat,550x550,075,f.u1.jpg> (авторские права на изображение: © ivector - <http://www.redbubble.com/people/ivecto>)  
[https://image.freepik.com/vectores-gratis/pop-art-mulher-retro-bonita-no-estilo-de-quadrinhos-falando-no-telefone-retro\\_1020-2033.jpg](https://image.freepik.com/vectores-gratis/pop-art-mulher-retro-bonita-no-estilo-de-quadrinhos-falando-no-telefone-retro_1020-2033.jpg)  
<https://ya-webdesign.com/images/secretary-clipart-executive-secretary-7.jpg>  
[https://cdn.impactinit.com/cdn/x/x@62cacc9f92/sms53/smsimg28/pv/isignstockcontributors/iss\\_12570\\_21639.jpg](https://cdn.impactinit.com/cdn/x/x@62cacc9f92/sms53/smsimg28/pv/isignstockcontributors/iss_12570_21639.jpg)  
<https://a-academy.com.ua/wp-content/uploads/2019/01/2.1.jpg>  
<https://encrypted-tbn0.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcTV0L13ndeMCIfJG8PaOm6W5lvPdXk8EnaClFxl9Rmeg58is4nl>  
[https://encrypted-tbn0.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcR-Mh1gK1hvQCIQl\\_02hQvPuiPCAqCLdl5lgavDn-qOYfxuSkY](https://encrypted-tbn0.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcR-Mh1gK1hvQCIQl_02hQvPuiPCAqCLdl5lgavDn-qOYfxuSkY)  
<https://www.5.ua/suspilstvo/z-novoho-roku-ukrposhta-planuie-prypynty-dostavku-pensii-ie-dva-antykryzovykh-planu-180435.html>

<https://img.eshop.detalon.cz/images/Obr%C3%A1zky%20k%20platb%C4%9B%20a%20doprav%C4%9B/icon-dobirka-long.png?tid=36>  
[https://medglossum.ru/netcat\\_files/1/Dostavka\\_pochtoi.jpg](https://medglossum.ru/netcat_files/1/Dostavka_pochtoi.jpg)  
<http://rafaduran.com/wp-content/uploads/2017/04/mail.png>  
<https://encrypted-tbn0.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcRXC8gC3cEMykr9qw6krypFwJluCR3mLLrgUhuDZBBhbBniGEMH5A>  
[https://coubsecure-s.akamaihd.net/get/b44/p/coub/simple/cw\\_timeline\\_pic/c10d5beb69f/a4c2e489e79bf35821ef0/big\\_1409269871\\_1382466962\\_image.jpg](https://coubsecure-s.akamaihd.net/get/b44/p/coub/simple/cw_timeline_pic/c10d5beb69f/a4c2e489e79bf35821ef0/big_1409269871_1382466962_image.jpg)  
[http://thoibaonganhang.vn/stores/news\\_dataimages/minhvl/092018/25/21/33af5d6be8c18942efcbef60294ec98d\\_704.jpg](http://thoibaonganhang.vn/stores/news_dataimages/minhvl/092018/25/21/33af5d6be8c18942efcbef60294ec98d_704.jpg)  
[https://www.crystalgraphicsimages.com/photo/beautiful-business-women-office-cartoon-illustration\\_cg2p2508819c\\_th.jpg](https://www.crystalgraphicsimages.com/photo/beautiful-business-women-office-cartoon-illustration_cg2p2508819c_th.jpg)  
<https://moydolg.com/wp-content/uploads/2018/12/klient-v-banke.jpg>  
<http://tavrida-telecom.ru/new/terminal.png>  
<https://ae01.alicdn.com/kf/UTB8u9aaCmnEXKJk43Ubq6zLppXa0.jpg>  
[https://tse3.mm.bing.net/th?id=OIP.T\\_JSlTGpxEGcGUTkPYFOJQHhZ](https://tse3.mm.bing.net/th?id=OIP.T_JSlTGpxEGcGUTkPYFOJQHhZ)  
<http://akadem-gorodok.ru/d/443261/d/%D0%B7%D0%BD%D0%B0%D1%82%D0%BE%D0%BA.jpg>  
<http://bm.img.com.ua/berlin/storage/finance/600x500/2/3b/d53d736955b10693eb782ab0a76c43b2.png>  
<http://nimffa.com/upload/NOVOSTI/Crazy%20news/eksameni.jpg>  
<https://newvitruvian.com/images/nice-clipart-student-12.jpg>  
<https://koszulkolandia.com/uploads/nauczyciel%20zdj%C4%99cie%20foto%20dla%20lasy.jpg>  
<http://cdn01.ru/files/users/images/7f/4f/7f4fb6e2f38d6dbd6f5acf83df8b0c7e.png>  
<https://encrypted-tbn0.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcRMyrP945beWfxxFkv3ZSngVsBBUkhwRaH0x2WAbf2R-AbkQgpx5Q>  
<http://yruslugi-sgo.ru/wp-content/uploads/2018/07/icon.gif>  
[https://encrypted-tbn0.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcQLU-M-YYDFI6GwKFLPRBbUrdCUaINksoEmVS8p\\_tptDf1SzmAoA](https://encrypted-tbn0.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcQLU-M-YYDFI6GwKFLPRBbUrdCUaINksoEmVS8p_tptDf1SzmAoA)  
[https://encrypted-tbn0.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcRI6QoTDDmpSvdiUykrFpiRBjImpLP2KGwFIU\\_zpfzCG\\_eRUE9ApKg](https://encrypted-tbn0.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcRI6QoTDDmpSvdiUykrFpiRBjImpLP2KGwFIU_zpfzCG_eRUE9ApKg)  
<https://pp.userapi.com/c845419/v845419763/14145d/7pB7AliXXEE.jpg>  
[https://image.freepik.com/vecteurs-libre/chat-noir-dessin-anime-tenant-citrouille-halloween\\_29190-1233.jpg](https://image.freepik.com/vecteurs-libre/chat-noir-dessin-anime-tenant-citrouille-halloween_29190-1233.jpg)  
[https://scontent-iad3-1.cdninstagram.com/vp/4358dc33dd050ddb0cf3364d50c38327/5CE2BBDC/t51.2885-15/e35/17818269\\_144299396104033\\_2854189451058348032\\_n.jpg?\\_nc\\_ht=scontent-iad3-1.cdninstagram.com](https://scontent-iad3-1.cdninstagram.com/vp/4358dc33dd050ddb0cf3364d50c38327/5CE2BBDC/t51.2885-15/e35/17818269_144299396104033_2854189451058348032_n.jpg?_nc_ht=scontent-iad3-1.cdninstagram.com)  
[https://st2.depositphotos.com/1129232/10707/v/950/depositphotos\\_107079318-stock-illustration-1-may-labour-day-vector.jpg](https://st2.depositphotos.com/1129232/10707/v/950/depositphotos_107079318-stock-illustration-1-may-labour-day-vector.jpg)  
<https://avatars.mds.yandex.net/get-pdb/1813491/6b00c9c9-11e5-4657-92b0-a7665ed72977/s375>  
<https://freerangestock.com/sample/115968/marriage-illustration-.jpg>  
[https://st3.depositphotos.com/1000888/12651/v/950/depositphotos\\_126512738-stock-illustration-new-year-clock-on-white.jpg](https://st3.depositphotos.com/1000888/12651/v/950/depositphotos_126512738-stock-illustration-new-year-clock-on-white.jpg)  
<https://prostoprikol.com/img/picture/May/18/d8e32121043ecd663c4abbc400de30b7/9.jpg>  
<https://avatanplus.com/files/resources/mid/5c331898b38401682798149f.png>  
[https://img1.picmix.com/output/stamp/normal/7/7/7/3/1193777\\_bb464.gif](https://img1.picmix.com/output/stamp/normal/7/7/7/3/1193777_bb464.gif)  
<https://cf.shopee.co.th/file/27d0671248e4201ea5acd6a86351028c>  
[https://ct.yimg.com/xd/api/res/1.2/\\_MixH9j9wu9nfgHjwkrZHg--/YXBwaWQ9eXR3YXVjdGlvbnNlcnZpY2U7aD0xMjI5O3E9ODU7cm90YXRIPWF1dG87dz0xMjQy/https://s.yimg.com/ob/image/07456d33-79cd-48f8-87e8-1875788bb5a6.jpg](https://ct.yimg.com/xd/api/res/1.2/_MixH9j9wu9nfgHjwkrZHg--/YXBwaWQ9eXR3YXVjdGlvbnNlcnZpY2U7aD0xMjI5O3E9ODU7cm90YXRIPWF1dG87dz0xMjQy/https://s.yimg.com/ob/image/07456d33-79cd-48f8-87e8-1875788bb5a6.jpg)  
[https://www.respublica.ru/uploads/00/00/00/bg/qa/large\\_0eab97fffc6678e1.jpg](https://www.respublica.ru/uploads/00/00/00/bg/qa/large_0eab97fffc6678e1.jpg)  
[https://images-na.ssl-images-amazon.com/images/I/51O%2BWHJ9QRL\\_SL1280\\_.jpg](https://images-na.ssl-images-amazon.com/images/I/51O%2BWHJ9QRL_SL1280_.jpg)  
<http://i.imgur.com/YJtDmaD.jpg>  
[https://image.freepik.com/free-vector/illustration-kid-welcoming\\_29937-1075.jpg](https://image.freepik.com/free-vector/illustration-kid-welcoming_29937-1075.jpg)  
<http://www.zamagame.com/wp-content/uploads/2015/02/One-Dice.png>  
[https://nastolkino.com.ua/images/17/fishka\\_derevyannaya\\_bolshaya\\_15kh27mm\\_siniy-90688718151715\\_small6.jpg](https://nastolkino.com.ua/images/17/fishka_derevyannaya_bolshaya_15kh27mm_siniy-90688718151715_small6.jpg)  
<http://i.imgur.com/YJtDmaD.jpg>  
[https://image.freepik.com/free-vector/illustration-kid-welcoming\\_29937-1075.jpg](https://image.freepik.com/free-vector/illustration-kid-welcoming_29937-1075.jpg)  
<http://www.zamagame.com/wp-content/uploads/2015/02/One-Dice.png>

[https://nastolkino.com.ua/images/17/fishka\\_derevyannaya\\_bolshaya\\_15kh27mm\\_siniy-90688718151715\\_small6.jpg](https://nastolkino.com.ua/images/17/fishka_derevyannaya_bolshaya_15kh27mm_siniy-90688718151715_small6.jpg)  
<http://fainy.by/image/cache/data/sport/90520-1000x1000.png>  
[https://st3.depositphotos.com/5178011/12646/v/450/depositphotos\\_126464850-stock-illustration-man-sleeping-while-watching-movie.jpg](https://st3.depositphotos.com/5178011/12646/v/450/depositphotos_126464850-stock-illustration-man-sleeping-while-watching-movie.jpg)  
[http://cherkesskportal.ru/assets/images\\_cache/301294913b11363a3b24ed71bae21141.jpg](http://cherkesskportal.ru/assets/images_cache/301294913b11363a3b24ed71bae21141.jpg)  
[https://images.ru.prom.st/418174472\\_w200\\_h200\\_cid2490358\\_pid284464940-a8222ef9.jpg](https://images.ru.prom.st/418174472_w200_h200_cid2490358_pid284464940-a8222ef9.jpg)  
[http://voshod-news.ru/uploads/posts/2018-07/1532933125\\_utonuli.jpg](http://voshod-news.ru/uploads/posts/2018-07/1532933125_utonuli.jpg)  
<http://www.xn--72-6kca4agg0bf9h2b.xn--p1ai/wp-content/uploads/2016/05/%D0%BF%D0%BE%D0%B6%D0%B0%D1%80-300x300.jpg>  
[https://is5-ssl.mzstatic.com/image/thumb/Purple125/v4/40/0c/c8/400cc800-69b8-344a-558b-70023898a5d1/Applcon-1x\\_U007emarketing-85-220-0-6.png/1024x1024bb.png](https://is5-ssl.mzstatic.com/image/thumb/Purple125/v4/40/0c/c8/400cc800-69b8-344a-558b-70023898a5d1/Applcon-1x_U007emarketing-85-220-0-6.png/1024x1024bb.png)  
<http://wallpaperen.com/wp-content/uploads/2018/01/simple-travel-cartoon-pictures-travel-agent-clipart-clipart-suggest-travel-cartoon-pictures.gif>  
[https://instagram.flux1-1.fna.fbcdn.net/vp/830611d0b988cc34b7c6160142221509/5CF528AD/t51.2885-15/e35/50985975\\_2266446763675257\\_2661512534705515730\\_n.jpg?\\_nc\\_ht=instagram.flux1-1.fna.fbcdn.net&se=7&ig\\_cache\\_key=MTk3MDU2NTgyODQyMTQxNzUyOQ%3D%3D.2](https://instagram.flux1-1.fna.fbcdn.net/vp/830611d0b988cc34b7c6160142221509/5CF528AD/t51.2885-15/e35/50985975_2266446763675257_2661512534705515730_n.jpg?_nc_ht=instagram.flux1-1.fna.fbcdn.net&se=7&ig_cache_key=MTk3MDU2NTgyODQyMTQxNzUyOQ%3D%3D.2)  
[https://3.bp.blogspot.com/-cbZDEtdo0RE/V7xAKKeh6zI/AAAAAAAAAC0/Yq41D2jRct0\\_xMm77o7HJzEQUfdPMZ3GwCEw/s1600/dokter-spesialis.jpg](https://3.bp.blogspot.com/-cbZDEtdo0RE/V7xAKKeh6zI/AAAAAAAAAC0/Yq41D2jRct0_xMm77o7HJzEQUfdPMZ3GwCEw/s1600/dokter-spesialis.jpg)  
<http://taqvim.uz/uploads/event/9dc33b4e54aad9eab63b771861fd8727.jpg>  
<https://www.proza.ru/pics/2015/07/24/381.jpg>  
<https://encrypted-tbn0.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcQHUGzY34MJyK3Zgl602jEjyi5z3SpKDuBkXOrSswllEnFjMrTC>  
<https://pln-pskov.ru/pictures/190227145509.jpg>  
[https://lh3.googleusercontent.com/proxy/u4vcbmzP\\_rMYwGs0WHe9rlpdNtrvSe3SjTm6U7QcMowLGTEMz3jCuKk0MJ4RIPicH4yelpoDBycx-uPqKlpieOVP17U431hmFbZtnv7o5SnG-yxs-rcjLQ7kYuZY5fx5UEzRRZJmVU1nw0WM0yiBUBmw2OPou5C-MTIDdtYVw=w1392-h995-p-rw](https://lh3.googleusercontent.com/proxy/u4vcbmzP_rMYwGs0WHe9rlpdNtrvSe3SjTm6U7QcMowLGTEMz3jCuKk0MJ4RIPicH4yelpoDBycx-uPqKlpieOVP17U431hmFbZtnv7o5SnG-yxs-rcjLQ7kYuZY5fx5UEzRRZJmVU1nw0WM0yiBUBmw2OPou5C-MTIDdtYVw=w1392-h995-p-rw)  
[https://encrypted-tbn0.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcSsyvUXTuF3Q25acUDr0Y6-xgW2DyQ3i\\_Vc0RfwUqwZHyr5-lmH](https://encrypted-tbn0.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcSsyvUXTuF3Q25acUDr0Y6-xgW2DyQ3i_Vc0RfwUqwZHyr5-lmH)  
<https://encrypted-tbn0.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcSBoAWzfVdjNXpsp1ukpj9n5wqW2z1wSqF15rvnmKopUqDUmb4c>  
[https://i3.wp.com/st.depositphotos.com/1695366/1395/v/950/depositphotos\\_13951263-stock-illustration-cartoon-fire-extinguisher.jpg](https://i3.wp.com/st.depositphotos.com/1695366/1395/v/950/depositphotos_13951263-stock-illustration-cartoon-fire-extinguisher.jpg)  
[https://st2.depositphotos.com/6660138/9511/v/950/depositphotos\\_95119972-stockillustratie-die-brak-zijn-arm-vallen.jpg](https://st2.depositphotos.com/6660138/9511/v/950/depositphotos_95119972-stockillustratie-die-brak-zijn-arm-vallen.jpg)  
<http://storyfox.ru/wp-content/uploads/2018/01/2-22-696x464.jpg>  
<https://i2.wp.com/srednja.hr/app/uploads/2012/09/poster264.jpg?fit=960%2C639&ssl=1>  
<https://r.mtdata.ru/r608x-/u14/photoA2DC/20506438734-0/original.jpg>

Фон обложки: <https://www.pinterest.com/pin/601863937675595169/>

Комикс на странице 6 создан с помощью приложения Pixton (<https://www.pixton.com>)

На странице 15 использован скрин бланка заказа с сайта <https://www.uklon.com.ua>

На странице 19 использован скрин страницы отслеживания посылки с сайта <https://novaposhta.ua/ru>

Изображения на странице 39 созданы при помощи генератора на сайте <http://iphonesms.ru/generator/>

Фото на страницах 47-48 сгенерированы нейросетью на сайте <https://thispersondoesnotexist.com/>

Автор благодарит

**Марию Снижко** – за помощь в отборе речевого и лингвокультурологического материала для разделов «Деловая встреча» и «Здоровье»;

**Ольгу Головки** – за помощь в составлении задания к разделу «В магазине»;

**Мелани Картье** – за активное участие в тестировании учебных материалов.

**С.В. Черняк**

# **Сказал «А»...**

Пособие по разговорной практике

Навчальний посібник з розмовної практики «Сказав "А"...» призначений для іноземних студентів, які вивчають російську мову в обов'язі базового комунікаційного рівня (А1-А2). У посібнику представлені комунікативні вправи, спрямовані на розвиток спонтанного усного та частково письмового мовлення в ситуаціях повсякденного спілкування.

Рекомендований для групових або індивідуальних занять під керівництвом викладача.

Формат 148-210 мм  
Папір крейдований. Друк цифровий.  
Замовлення №56/3 від 26.03.2019  
Видавничий дім «АДЕФ-Україна»  
01030, Київ, вул. Б. Хмельницького, 32, оф. 40а  
тел.: +38 044 284 08 60, факс: +38 (044) 284 08 50,  
e-mail: adef@adef.com.ua

www.adef.com.ua  
Свідоцтво суб'єкта видавничої справи  
ДК № 4605 від 28.08.2013